

SMITS
...tevreden...

106E JAARGANG — NO.: 134 DONDERDAG 15 JUNI 1989

AMIGOE

Prekè

Bedoelt u: koudwaterzeepijpproject of misschien: koudzeewater pijpproject?

URINAME HERDENKT SLACHTOFFERS VLIEGRAMP

VNV-voorzitter: ontbreken van ILS is een handicap maar hoeft niet de oorzaak te zijn

Zanderij: landings-systeem al langere tijd onbruikbaar

HIPHOL — De Surinaamse luchtvaartautoriteiten hebben de Internationale luchtvaart al enige tijd en officieel, via de daarvoor geëigende kanalen, ennis gesteld van het feit dat het Instrument ing Systeem (ILS) niet operationeel is. Dit heeft voorvoerder van de KLM gisteren meegedeeld. gens de woordvoerder dateert het laatste it hierover van eind maart 1989. Dit bericht dat het ILS niet betrouwbaar is en die informa nog steeds van kracht, aldus de KLM-zegsman. r de vluchten naar het vliegveld Zanderij nabij aribo hoeft dat volgens hem geen probleem te wanneer de vluchtoperaties aan deze situatie en aangepast.

is een elektronisch geleisysteem dat vliegtuigen at stelt om bij slecht de landingsbaan goed te vliegen. Vanaf de worden radiosignalen onden die in de cockpit n opgevangen en worertaald in aanwijziner de plaats waar het uig zich bevindt ten te van de baan.

een ILS niet beschikis, wordt een landing voerd op zicht of kan nding met behulp van assistentie van de verleiding worden akt. Daarvoor is een prederingsradar nodig. Het veld van Zanderij ikt niet over een dergedarsysteem. Dat betedat bij slecht zicht en itgevallen ILS in prinniet op het vliegveld van aribo kan worden gelan moet worden uitgewealdus luchtvaartdeskuna op Schiphol. Zoals nd was het mistig toen rongelukte DC-8 op Zanwilde landen.

NOG VEEL TE VROEG

ns de preisdent van de niging van Nederlandse eersvliegers (VNV), gezagder B. Baksteen, is het veel te vroeg om een conie over de mogelijke oorvan de ramp met de -DC-8 te trekken. Baksteelde dat onbetrouwheid van het ILS bij ht weer niet meteen en voor uitwijken behoeft jn. Het vliegveld Zandebeschikt over twee radioens, die de vliegers behulpn zijn bij naderingsprores. Deze geven echter der nauwkeurige informaan het ILS, waardoor er r landingen met behulp deze bakens hogere lanslimieten gelden.

Het gebrek van een precinaderingsradar heeft vols Baksteen niets te makmet de landingslimieten, ar alleen met de capaciteit van het vliegveld. Hoe er technische hulpmiddehoe meer vliegtuigen de eersleiders kunnen afhanen, zo legde hij uit.

KLEINERE FACTOREN

steen stelde met nadruk de ongelukken in de burluchtvaart steeds vaker hun zaak vinden in een bouw van een aantal kleine factoren die op zich niet ongelukken leiden. Hij t niet uit dat de vliegers n de verongelukte DC-8 volmen verantwoord en cht pogingen tot het inzetvan de landing hebben aan.

Wanneer er echter bij die pogingen een technisch mankement aan het vliegtuig zou zijn geweest, zou dat volgens hem misschien later uitwijken onmogelijk hebben gemaakt. 'Dan is het niet beschikbaar zijn van een ILS wel een handicap, maar niet de oorzaak', aldus Baksteen.

ROUWDIENST

De Surinaamse regering heeft ter afsluiting van de week van rouw gisteravond een nationale rouwdienst gehouden in het Anthony Nestystadion in Paramaribo. De dienst werd bijgewoond door ruim vijfduizend mensen onder wie de totale regering, Assemblee-voorzitter Jaggernath Lachmon, vertegenwoordigers van diverse landen en vele kopstukken uit de Surinaamse samenleving.

President Ramsewak Shankar zei in een korte toespraak dat met deze bezinningsdienst de nationale rouwweek werd afgesloten. Dit betekent echter niet, dat daarmee een eind komt aan het medeleven met de vele nabestaanden van hen die zo jammerlijk omkwamen bij de vliegramp op woensdag 7 juni, zo zei Shankar. Hij vervolgde' 'De regering is bevriende naties, kerkgemeenten en alle instanties, organisaties en personen in binnen- en buitenland zeer erkentelijk voor de wijze waarop aan de nabestaanden in de eerste plaats, en aan de Surinaamse samenleving, hulp en bijstand is geboden'.

De rouwdienst begon nadat om zes uur de kerkklokken in het hele land hadden geluid. Geestelijken van diverse religies richtten een woord tot de rouwenden, waarvoor de dienst een interreligieus karakter had. De droeve bijeenkomst, die ruim een uur langer duurde dan was voorzien, werd besloten met samenzang. Na de rouwdienst, die op televisie en radio werd uitgezonden, kon een condeleanceregister worden getekend.

Ter gelegenheid van de rouwdienst voor de slachtoffers waren nagenoeg alle zaken en restaurants de hele middag gesloten. Tijdens de week van nationale rouw bleven de bioscopen, discotheken en andere openbare gelegenheden gesloten en werden alle openbare activiteiten afgelast.

Brand bij universiteit in Caracas



■ *CARACAS - Brandweermensen die zich provisorisch gewapend hadden tegen de rook-ontwikkeling zagen toe hoe hun collega's probeerden een brand te blussen bij de Centrale universiteit van Caracas. Daarvan waren de poorten gesloten uit protest tegen eerder door het leger ondernomen razzia's bij andere universiteiten.* *(AFP/satellietfoto)*

Ontwerp Landsverordening betreffende 'Renteniers en Buitenlandse Gepensioneerden'

WILLEMSTAD — In de vergadering van de Raad van Ministers van 6 juni is de Raad akkoord gegaan de ontwerp Landsverordening 'Renteniers en Buitenlandse gepensioneerden' goed te keuren en deze aan de Staten van de Nederlandse Antillen aan te bieden. Zo meldt de RVD.

Reeds bij de opzegging door de Verenigde Staten van Noord Amerika van het tussen de Nederlandse Antillen en de VS bestaande belastingsvedrag, heeft de regering de toezegging gedaan aan de Staten een pakket maatregelen ter behandeling aan te bieden met het doel de budgettaire gevolgen veroorzaakt door de opzegging van dit verdrag te verzachten.

De ontwerp landsverordening 'Renteniers en Buitenlandse Gepensioneerden' beoogt door het scheppen van een gunstig fiscaal klimaat die omstandigheden te scheppen welke aantrekkelijk zijn voor renteniers en gepensioneerden woonachtig in het buitenland zodat dezen zich in de Nederlandse Antillen zullen vestigen.

In deze ontwerp landsverordening wordt ook een additionele aftrekpost vastgelegd voor de lokale gepensioneerden ter hoogte van Naf 2.500,- voor de gehuwde en van Naf 1.500,- voor de ongehuwde gepensioneerde.

Door middel van dit voorstel verwacht de regering dat de vestiging van een redelijk aantal renteniers en gepensioneerden in de Nederlandse Antillen zal bijdragen tot een verruiming van de werkgelegenheid in de sector persoonlijke dienstverlening. Tevens zal deze maatregel leiden tot een verhoging van de gemiddelde koopkracht van de bevolking in macro-economische zin. Deze verhoging van de koopkracht zal ongetwijfeld een stimulerende werking op de lokale handel hebben echter niet door middel van echt multiplier effect ook andere sectoren van onze economie gunstig beïnvloed zullen worden.

Tot zover de RVD.

Misbruik gemaakt van "rouwvlucht" om goedkoop te reizen

Nog meer gewonden van SLM ramp gaan naar Nederland

AMSTERDAM/ PARAMARIBO - De ANWB- alarmcentrale stuurt vrijdag een tweede medisch team naar Suriname om twee gewonden die de vliegramp hebben overleefd op te halen. Op verzoek van de Surinaamse regering worden veertien koelcellen naar Paramaribo gestuurd waarin men stoffelijke overschotten kan bewaren. In Suriname en ook in Nederland is kritiek guit op het feit dat er misbruik is gemaakt van de mogelijkheid om tegen een gereduceerd tarief naar Suriname te reizen nadat de ramp zich had voorgedaan. Er blijkt na de ramp ook op beperkte schaal te zijn geplunderd. De twee slachtoffers die men gaat overvliegen naar Nederland zijn patienten die dringend medische hulp behoeven; een van hen verkeert nog steeds in coma. Het is de bedoeling dat het tweetal zondag met een lijndienst van de KLM naar Nederland terugkeert onder begeleiding van het ANWB- team, dat uit twee artsen bestaat en een verpleegkundige. Na het vertrek van deze twee patienten blijven er nog twee gewonden in Suriname achter, onder wie een zesjarige jongen die daar woonachtig is. In het Vrije Universiteitsziekenhuis bevinden zich al zeven patienten van de Surinaamse vliegramp.

Met de KLM worden dezer dagen veertien koelcellen overgevlogen naar Suriname. Deze zijn nodig voor het bewaren van de stoffelijke resten van omgekomen passagiers van de verongelukte DC-8 van de Surinaamse luchtvaartdienst (SLM). De transportkosten neemt de KLM voor zijn rekening. De koelcellen komen van Nederlandse en Britse fabrieken.

Directeur A. Mungra van de SLM verklaarde in Paramaribo dat er misbruik is gemaakt van het feit dat de SLM gratis tickets beschikaar heeft gesteld voor nabestaanden van slachtoffers. Ruim een kwart van de vierhonderd passagiers van de speciale KLM- vlucht die zaterdag in Suriname aankwam was volgens Mungra geen familielid van de slachtoffers. Er was misbruik gemaakt van de situatie, aldus de SLM-directeur.

BETREURD

De Landelijke federatie van welzijnsstichtingen in Nederland 'betreurt' het dat misbruik is gemaakt van de goedkope tickets voor de speciale rouwvlucht naar Paramaribo. Zo maakte de federatie- directeur H. Rozeval bekend. Zoiets mag zich niet meer herhalen, zo vindt hij. Men zal met bewijzen moeten komen om aan te tonen dat men familie is. In de haast van het moment verleden week is er het een en ander fout gegaan, aldus Rozeval.

Er zijn sterke aanwijzingen dat er bij de berging van slachtoffers uit het neergestorte vliegtuig persoonlijke bezittingen geroofd zijn. In de buurt van het toestel zijn gave maar lege portefeuilles aangetroffen. De politie is er van op de hoogte maar heeft nog geen aanhoudingen verricht. Bij de berging waren ruim honderd mensen betrokken. Een aantal van hen heeft verklaard gezien te hebben dat er sieraden weggenomen werden van dode lichamen. Ook familieleden van omgekomenen zeiden dat er persoonlijke bezittingen van de slachtoffers ontbraken

Buitenlandse dames uitgezet

SAN NICOLAS— Het aanhouden van buitenlandse vrouwen van Aruba duurt onverminderd voort.

In de Mainstreet van San Nicolas werden in de vroege ochtenduren drie vrouwen -A.G. (21), C.N. (25) en E.A. (41) -aangehouden, die zich verborgen hadden gehouden omdat zij geen verblijfsvergunning op Aruba hadden. Zij werden ingesloten om naar hun land van herkomst te worden teruggezonden. Eergisteren werden in alle vroegte tien buitenlandse vrouwen uitgezet.

Corruptieschandaal op Cuba:

Generaal Ochoa laan uitgestuurd

HAVANA — De Cubaanse generaal Arnaldo Ochoa Sánchez is gearresteerd omdat hij betrokken zou zijn bij de illegale verkoop van Cubaanse suiker in Angola, zo is woensdag van bronnen in officiële kringen vernomen. De arrestatie van Ochoa Sánchez werd woensdag bekendgemaakt in de partijkrant Granma. Dinsdag werd minister van Transport, Diocles Torralbas, ontslagen.

Ochoa Sánchez, een van de twaalf vice-ministers van het ministerie van Revolutionaire Strijdkrachten, is beschuldigd van 'ernstige daden van corruptie en misbruik van economische fondsen', zo meldde Granma. De krant gaf geen verdere bijzonderheden over de corruptie. Maar diplomaten zeggen dat de arrestatie van Ochoa Sánchez, die tot vorig jaar in Angola gelegerd was, verband houdt met de illegale verkoop van suiker uit Cuba aan particulieren in Angola.

'Het kostte eerst de minister van Transport de kop, en nu Ochoa Sánchez. En er zullen er meer volgen, maar dat mag het publiek niet weten'. Sommige Amerikaanse functionarissen verwachten dat er een grote wijziging in de Cubaanse regering zal volgen.

In Surinaams parlement:

Debat begonnen over vredesplan

PARAMARIBO — Het parlement van Suriname is begonnen met het debat over het ontwerpvredesplan, dat een eind moet maken aan het drie jaar durende conflict tussen het Junglecommando en het Nationale leger. Dit heeft het Surinaamse persbureau SNA woensdag gemeld.

Het plan werd vorige week in buurland Frans-Guyana ondertekend door de leider van het Junglecommando, Ronnie Brunswijk, en de voorzitter van de Nationale Assemblee, Jaggernath Lachmon. Dinsdag werd het plan achter gesloten deuren door het parlement besproken. Als het wordt goedgekeurd dan begint de 'Verklaring van de beëindiging van de vijandelijkheden' met een bestand waarin Junglecommando en leger over een duurzame vrede kunnen onderhandelen, aldus SNA.

VOORWAARDEN

In een apart document zijn de voorwaarden opgenomen die het Junglecommando aan een bestand stelt. Zo eist het Surinaams verzet de terugtrekking van alle troepen van het Nationale leger uit de districten waar de bosnegers wonen. Ook moeten leden van het Junglecommando worden ingelijfd bij de politie op het platteland. En tenslotte willen Brunswijks opstandelingen dat de noodtoestand wordt opgeheven die sinds december 1986 van kracht is in de districten Brokopondo, Sipaliwini en Marowijne.

De regering van president Ramsewak Shankar heeft tot nu toe nog niet officieel gereageerd op de bestandsvoorwaarden van het Junglecommando.

MEXICOSTAD - De Cubaanse minister van Transport Diocles Torralbas, is van zijn taak ontheven door de Cubaanse staatsraad. Dit is gebeurd wegens zijn 'persoonlijke gedrag', zo meldde het Cubaanse persbureau Prensa Latina. Dit gaf meer de doorslag bij de beslissing dan zijn optreden als bewindsman. Hij werd daarop herhaaldelijk attent gemaakt zonder dat hij in staat bleek dit te rectificeren.

Samenvatting protocol Gemengde Commissie

IN HET Protocol van de vierde bijeenkomst van de Gemengde Commissie voor economische en technische samenwerking tussen Nederland en de Nederlandse Antillen zijn nog tal van punten behandeld. Hieronder volgt een samenvatting:

De Nederlandse Antillen willen op korte termijn een macro-economisch beleidsplan opstellen. Hiervoor zal deskundigheid vanuit de stichting ABC Advies worden ingeschakeld. Dit plan zal na goedkeuring worden toegezonden aan de Nederlandse sectie van de Gemengde Commissie.

De Nederlands Antilliaanse delegatie overhandigde de Nederlandse delegatie een geactualiseerde versie van de 'aktiepunten macro-economisch beleidsplan'.

De Nederlandse delegatie heeft met voldoening kennis genomen van het voornemen van de Nederlandse Antillen om het marktbeschermingsbeleid niet verder te intensiferen en wijzigingen aan te brengen die ertoe zullen leiden dat de marktbescherming zal worden verminderd. Naar de mening van de Nederlandse delegatie moet het beleid erop gericht zijn de marktbescherming naar vermogen af te schaffen. Zo kan de internationale concurrentiekracht van de Antilliaanse economie worden bevorderd en de werkgelegenheid vergroot. Marktbescherming in welke vorm dan ook leidt uiteindelijk tot verstoring van de economische structuur en tot een te hoog prijsniveau.

Nederland is bereid te bestuderen vanuit welke hoek technische bijstand kan worden verleend aan de Nederlandse Antillen om de overslagfunctie van Curaçao te vergroten. Van Antilliaanse zijde zal hiervoor een speciaal verzoek bij Nederland worden ingediend.

Er zal een coordinator worden aangewezen binnen de Reorganisatie & Efficientiebevorderingscommissie, die zich zal gaan bezig houden met de effecten van een verdergaande privatisering. 'Het economische herstelbeleid zal flink kunnen worden gestimuleerd door privatiseringen daar het de overheidsbedrijven onder de werking van het marktbeginsel plaatst', zo wordt in het protocol vermeld.

De Nederlandse Antillen kennen momenteel geen consumentenbeleid. Dit wordt steeds sterker als een gemis ervaren. Er is op dit terrein nog veel te doen, zo wordt gesteld. Aan Nederland zal om assistentie worden gevraagd bij het aangeven wat een consumentenbeleid kan betekenen, hoe dit vorm kan krijgen op Curaçao, en wat dit betekent voor een te ontwikkelen organisatorische structuur. Het gaat daarbij om technische assistentie voor een periode van enkele weken.

De delegaties namen kennis van de uitkomsten van de analyse naar de concurrentiepositie van Curaçao, die is uitgevoerd door Plant Location International te Brussel in opdracht van het Bestuurscollege van Curaçao. Het betreft een vestigingsplaatsstudie, waarbij Curaçao als lokatie is vergeleken met andere concurrerende landen. Omringende landen in de regio blijken competentiever te ziin.

In het rapport wordt aangegeven wat er gedaan moet worden wil Curacao als vestigingsplaats op gelijk concurrentieniveau komen met de omringende landen. Deze bevindingen, alsmede de daarop gebaseerde voorstellen voor maatregelen om de concurrentieverschillen te overbruggen zullen door de beide delegatieleiders aan hun regeringen worden gemeld. Daarbij zullen ook suggesties worden gedaan ter financiering van bedoelde maatregelen.

Van zeer recente datum is het rapport 'CURVE' van Fintelligence waarin onder meer de mogelijkheid om te komen tot een venture capital fund onder de loep werden genomen. Door de Nederlands Antilliaanse delegatie werd een korte toelichting gegeven op dit rapport. Gezien het grote aantal (potentiele) projecten dat op Curaçao aanwezig is en het gebrek aan ondernemend vermogen, is het wenselijk en mogelijk om tot een of meerdere venture capital funds te komen. Aan de Nederlandse delegatie is het betreffende rapport overhandigd.

Van de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid is de wens afkomstig om per 1 januari 1990 ten inste tot oprichting van een fonds te geraken. Daartoe dienen een aantal stappen gezet te worden:

a. het instellen van een 'task force' bestaande uit Curaçaose ondernemers;

b. het benoemen van een coordinator die de activiteiten initieert, de voortgang nauwgezet volgt en het opzetten een Venture Capital Fund voorbereid;

c. het oprichten van een Particuliere Participatie Maatschappij-regeling (PPM-regeling) naar Nederlands voorbeeld;

d. het werven van een manager per 1 januari 1990.

Voor het opzetten van een PPM-regeling zal de Nederlandse delegatie nagaan of op korte termijn technische bijstand kan worden verzorgd.

De Nederlandse delegatie staat positief tegenover de oprichting van een Innovatiecentrum op Curaçao, mits aansluiting wordt gezocht bij het reeds bestaande Nederlandse netwerk van de achttien regionaal verspreide Innovatiecentra. De reeds betrokken Nederlandse deskundige blijft beschikbaar om ondersteuning te verlenen bij de oprichting van dit centrum.

'De Gemengde Commissie nam kennis van het Informatica Stimuleringsplan voor de Antillen (en Curaçao in het bijzonder). De in Nederland aanwezige informatie terzake staat ter beschikking van de Nederlandse Antillen, teneinde te bevorderen dat per eind 1989 het beoogde Informatica Stimuleringsplan zal zijn opgesteld, waarbij een breed maatschappelijk en bestuurlijk draagvlak als essentiele elementen gezien kunnen worden', aldus het protocol.

'De reeds geruime tijd geleden ingezette reorganisatie van de overheidsinstanties op toeristisch gebied begint gestalte te krijgen. Naar verwachting zal een en ander in september 1989 zijn beslag hebben gekregen, waarmee het kader aanwezig zal zijn voor een consistent overheidsbeleid op toeristisch gebied. Tevens zullen hiermee de voorwaarden zijn geschapen, waaronder het particuliere toeristische bedrijfsleven tot verdere ontwikkeling kan komen. Dit was een van de belangrijkste conclusies uit het overleg dat werd gevoerd met de gedeputeerde van Toerisme van Curaçao Ruben Page. Gezamenlijk werd voorts geconcludeerd, dat de totstandkoming van de Curaçao rism Development Fo tion (CTDF) een hern elan teweeg kan breng

'Van Nederlandse z toegezegd ondersteun verlenen bij de verder wikkeling van de nieuw dation alsmede op he rein van de aan de n structuur toeged taken. Daarbij is ove van de kant van de N landse delegatie bena dat waar die technische s werking veelal een beroe kent op particuliere to sche organisaties en i lingen in Nederland, e Curaçaose zijde zorgvuld moet worden omgeg aldus het protocol.

In verband met het risme zijn in de comm bijeenkomst de volgende werpen besproken:

Het door de ANWB stelde orientatieplan za nenkort tot fysieke imple tatie leiden, in die zi het inmiddels ontwik materiaal door DOW za den geplaatst;

Op de door Nederland geboden technische onde ning bij de totstandko van een - mede op A kaanse normen afgestem sificatiesysteem - zal september 1989 met he rationeel zijn van de een beroep worden ged

Het Nederlands aanb het leveren van experti de inrichting van het c beleid op Curaçao zal den ingevuld binnen de Curaçao voor 1 juli 198 te leveren terms of refer

De Nederlandse dele zal de mogelijkheden v aanbieden van stagepla bestuderen bij het Neder Bureau voor Toerisme (en bij hotelbedrijven. Nederlandse zijde zal t worden bezien in hoe financieringsmogelijkhe deze kunnen worden a wend;

Geconcludeerd werd d kwate scholingsmogelijk in hoge mate kunnen bi gen aan de kwaliteit v toeristisch produkt Cur Veel op dat terrein is in gang gezet. Met na samenwerking tussen F en de Haagse Hogere H school verdient verder mulans;

Binnenkort zal door Bestuurscollege van Cu overleg gevoerd worden de directeur van de vest van het Nederlands B voor Toerisme in J inzake mogelijke samen king op promotioneel g in Japan.

De Gemengde Commi werd nader ingelicht over onderwerp deregulering en tape'. Over dit onderwer kort geleden een rapport rond: 'Een goed investeri klimaat binnen een geord samenleving, het vermij van red tape of Curaçao', aan de Nederlandse del tie werd overhandigd.

Overige agendapun waren:

- Programma Uitzend managers (PUM). Tijden derde bijeenkomst van Gemengde Commissie daarop gewezen. De Anti hebben thans te kennen g ven hiervan gebruik te len gaan maken. Zij zu in eerste instantie deze w zelf kenbaar maken bij verantwoordelijke instan (NCW en KABNAA), w bij gerefereerd kan wor aan een positieve houding het ministerie van Econo sche Zaken en van het K NAA;

- Naar aanleiding van Antilliaans verzoek aan Nederlandse ministerie Economische Zaken om g rende een periode van o veer een jaar twee econo beschikbaar te stellen, w door de Nederlandse del tie de bereidheid uitges ken de mogelijkheden h toe te zullen nagaan.

De reguliere kosten v deze twee economen zu ten laste komen van for tieplaatsen bij het depa ment van handel, Indus en Werkgelegenheid in lemstad, terwijl de overpl singskosten door het mi terie van EZ in Den h gedragen zullen worden. selectie van betrokkenen gezamenlijk worden verzo

'Father figure'

WILLEMSTAD —Het Princess Beach Hotel & Casino organiseert een speciaal feest, dat als thema heeft 'Father figure' ter gelegenheid van Vaderdag. Het feest begint om twaalf uur 's middags en duurt tot vier uur - of later.

Iedere 'twintigste vader' die binnenkomt krijgt een geschenk.

Er is een buffet (barbecue) en er speelt een steelband, terwijl spelletjes georganiseerd worden. En, zo meldt het persbericht, er is 'beer drinking'.

Gastvrouwe is Dahlia Mohammed.

Het barbecue- buffet kost zeven gulden per persoon plus tien procent service.





■ *WILLEMSTAD — De op Playa Forti op Curaçao aanwezige badgasten waren niet in het minst onder de indruk van plotseling opduikende zwaar-bewapende mariniers om hen heen. Eén en ander geschiedde in het kader van de oefening High Quality 89 / 2 die momenteel plaatsvindt afwisselend op Curaçao en op Aruba.*

De Nederlandse mariniers worden bij de oefening ondersteund door militairen en (transport) middelen van het Britse amfibische aanvalsschip HMS Intrepid.

WILLEMSTAD — Een overzicht van het op 7 juni gehouden schoolverkeersexamen op de basisscholen. Het aantal scholen: 69; het aantal klassen: 113; het aantal leerlingen: 2367.

De uitslag was: geslaagd 1981; geslaagd met lof 91; afgewezen 386.

De drie bestgeslaagde klassen zijn: Pire College klas 5a, klas 5b; Franciscus College klas 5a. Gemiddeld aantal fouten respectievelijk 1.5, 1.9 en 2.6.

De drio best geslaagde scholen zijn: Pire College met een gemiddelde van 1.7; Nelly Winkel met een gemiddelde 2.75 en OBS Montagne met een gemiddelde van 2.79.

Investeerders uit Frankrijk, VS en Nederland bezoeken Curaçao

WILLEMSTAD —Deze week verblijft een groep van twintig Franse, Amerikaanse en Nederlandse investeerders op Curaçao. Zij zijn betrokken bij het grote project Port de Plaisance op Sint Maarten. Doel van het bezoek aan Curaçao is: het bekijken van de infrastructuur op dit eiland en het bestuderen van de mogelijkheden om ook op Curaçao een dergelijk groot project te starten.

De investeerders zijn naar Curaçao gekomen nadat premier Maria Liberia-Peters tijdens haar recente verblijf in de Franse hoofdstad Parijs contacten had gelegd.

De groep bestaat uit vertegenwoordigers van de Sheraton hotelketen en van de Holdingmaatschappij voor de fondsen van gepensioneerden in Frankrijk; technici, architecten en adviseurs van de investeerders.

Morgenavond zullen vertegenwoordigers uit alle sectoren van de Curaçaose samenleving de investeerders tijdens een cocktailparty in Landhuis Zeelandia uitleg geven van de mogelijkheden die Curaçao te bieden heeft.

AANDACHT VOOR 'KOUDWATERZEEPIJPPROJECT'

Nederland heeft waardering voor inzet KAE en zegt technische bijstand toe

Besparing energie en diversificatie aanbod

WILLEMSTAD —De besprekingen over het energiebeleid stonden in het teken van de binnenkort te verschijnen lange termijn energiestudie voor Curaçao. Uiteindelijk doel van deze studie is een (relatieve) verlaging van de energiekosten voor Curaçao, dit ten behoeve van zowel consumenten als investeerders'.

Aldus het protocol van de vierde bijeenkomst van de Gemengde Commissie voor economische en technische samenwerking tussen Nederland en de Nederlandse Antillen.

Geconstateerd werd, zo gaat het protocol verder, dat de implementatie van de beleidsaanbevelingen de nodige inspanningen zal vergen. Dit omdat het energieverbruik in de Nederlandse Antillen betrekkelijk nieuw is, de energiemarkt op dit moment betrekkelijk ontspannen is en er geinvesteerd moet worden in mankracht en geld.

PR-CAMPAGNE

Ten behoeve van het opzetten van een praktische, relatief eenvoudige en met name professioneel opgezette pr campagne voor energie(kosten)besparing is een beroep gedaan op tecyhnische bijstand vanuit Nederland. De Nederlandse delegatie heeft toegezegd dit verzoek welwillend te zullen overwegen.

Geconstateerd werd verder dat ook voor Bonaire zeer binnenkort een energiestudie zal worden opgezet. De offertes hiervoor worden op korte termijn verwacht.

Bij de aanvang van de besprekingen werd stilgestaan bij de discussie die in de Technische Commissie van het Consultatief Mechanisme plaats vindt over de toekomst van de Isla-raffinaderij. Van Nederlandse zijde werd daarbij opgemerkt dat er, ook hier, van uit wordt gegaan dat het gaat om produktieve investeringen. Ook werd gewezen op het onlangs bij KAE ingediende voorstel om met een rendabel proces het asfalt uit het asfaltmeer bij de raffinadrij te verwijderen.

Een kenmerk is dat de aanwezige afhankelijkheid van olie een punt van zorg blijft; dit met name gezien de te verwachten wellicht forse olieprijsstijgingen op middellange termijn.

Reeds nu konden de delegaties instemmen met de conclusie dat gestreefd moet worden naar een besparingsbeleid, terwijl enige diversificatie in het energie-aanbod middels alternatieven zeker geboden is. In dat licht werd door de Nederlandse delegatie vermeld dat in Nederland sedert kort een beperkt fonds beschikbaar is gesteld ten behoeve van ontwikkelingslanden, ten einde die landen beter in staat te stellen verder te werken aan hun ontwikkeling zonder dat zij nodeloos schade aan het milieu toebrengen (het broeikaseffect).

Het fonds is met name gericht op technische en technologische kennisoverdracht van alternatieve vormen van energie.

KOUDWATER

In dit verband is gewezen op het zogenaamde koudwaterzeepijpproject, dat goede mogelijkheden biedt. Dit project is bij de Europese Gemeenschap ter financiering in behandeling. Door Nederland is aangeboden in dit soort gevallen als intermediair in Brussel te willen optreden. De Antilliaanse delegatie ontving dit voorstel positief.

Met betrekking tot de prijs van elektriciteit werd geconstateerd dat deze weliswaar niet te hoog genoemd kan worden, maar dat er toch substantiele mogelijkheden bestaan om tot een lagere elektricititeitsprijs te komen. Het verder terugdringen van de netverliezen is daarbij een middel. Hoe begrijpelijk het ook is dat de KAE-capaciteit op olieprodukten werkt, toch is het zo dat met een economische brandstofinzet belangrijke kostprijsvoordelen kunnen worden bereikt.

Ook de opbouw van de capaciteit kan worden verbeterd. De Gemengde Commissie meent overigens KAE te moeten complimenteren met de geringe netuitval. Gelet op de configuratie van het net is dit een prestatie van belang, die ook een belangrijk element is voor de concurrentiepositie van Curaçao.

Van Nederlandse zijde werd assistentie aangeboden voor het geval de Nederlandse Antillen de wens zou hebben toe te treden tot de Olieschadefonds. Dit fonds vergoedt schade ontstaan door olie in geval van scheepsongelukken.

Grote vechtpartij

WILLEMSTAD — Agenten van Rio Canario moesten optreden te Kaya Merida voor een grote vechtpartij. Ter plaatse bleek dat de verdachte E.E. (25) een woning te Seroe Fortuna was binnengedrongen. Hij had een gascylinder en twee dozen vlees weggenomen. De eigenaar van het huis betrapte E.E. onderweg, waarbij een hevige woordenwisseling ontstond die uitliep op een grote vechtpartij. De verdachte kon geen aannemelijke verklaring geven over de goederen en werd daarom door agenten aangehouden en overgebracht naar het recherchebureau.

LEDEN GEMENGDE COMMISSIE ONDERTEKENEN PROTOCOL

Conclusie drs. Engering na afloop bijeenkomst

Beleid regering in goede richting, maar doelstellingen niet gehaald

WILLEMSTAD — Drs F.A. Engering blijft op het standpunt staan dat de resultaten van het saneringsbeleid van de regering over 1988 teleurstellend zijn. De in het memorandum van 1988 gestelde doelen ten aanzien van het terugdraaien van de overheidsuitgaven zijn maar gedeeltelijk bereikt. Engering verklaarde verder dat de in het memorandum vastgelegde afspraken onverkort van kracht blijven.

De Antilliaanse regering en het Curaçaose Bestuurscollege hebben besloten voor 1989 geen begrotingssteun aan te vragen. Dit heeft als consequentie dat de voor 1989 gereserveerde tranche ad 49 miljoen zal komen te vervallen. Voor de jaren 1990, 1991 en 1992 resteert dan nog 101 miljoen gulden. Voorwaarde voor begrotingssteun na 1992 blijft het in evenwicht brengen van de begrotingsuitgaven en tegenvallende resultaten van de bezuinigingsmaatregelen zullen moeten worden gecompenseerd.

Gisteren vond de ondertekening plaats van het protocol van de vierde bijeenkomst van de Gemengde commissie voor economische en technische samenwerking tussen Nederland en de Nederlandse Antillen, die van maandag tot en met woensdag gehouden werd. De Gemengde Commissie werd ingesteld op basis van het memorandum dat op 8 oktober 1985 door de ministers van Economische Zaken werd ondertekend. De besprekingen vonden plaats onder gezamenlijk voorzitterschap van de Directeur van het Departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, drs Chucho Smits en drs J.M. Postma, hoofd Latijns-Amerika, Afrika en ... van het Directoraat-Generaal van de Buitenlandse Economische Betrekkingen.



ENGERING

CONCLUSIES

De beoogde saneringsmaatregelen werden niet of onvoldoende doorgevoerd en Engering vroeg zich af welke consequenties aan de slechts gedeeltelijke verwezenlijking van de beoogde bezuinigingsmaatregelen moeten worden verbonden. 'Er is', aldus Engering, 'zeker voortgang gemaakt bij het Ekiliriobeleid en zeker ook bij het Progresobeleid'. Ook viel hem op dat er meer zelfvertrouwen in de toekomst valt te constateren. Verder zei hij dat Nederland eraan zal meewerken dat het financiele evenwicht van de overheden wordt hervonden en de internationale concurrentiekracht van het bedrijfsleven op de Nederlandse Antillen zich herstelt.

Na afloop van de besprekingen verklaarde Engering gisteren tijdens een persbijeenkomst 'onder de indruk te zijn over de wijze waarop de gedeputeerde en minister van Financiën hebben uitgelegd, hoe moeilijk het is de gestelde doelstellingen te bereiken'.

Gedeputeerde Faroe Metry van Financien verklaarde gisteren dat Engering tot deze conclusie was gekomen, zonder dat hij voldoende was ingelicht. Volgens Metry was Engering na de aanvullende uitleg van de zijde van de Antilliaanse regering juist onder de indruk van hetgeen in zo korte tijd bereikt is.

Minister Chucho Smits van HIW zei dat in 1988 bepaalde doelstellingen zijn vastgelegd. Men heeft tijdens het driedaagse overleg van de Gemengde Commissie gesproken over de resultaten die bereikt zijn. 'In mijn ogen zijn die indrukwekkend', aldus de minister die hieraan toevoegde er helemaal geen moeite mee te hebben als de gestelde doelen in een langere periode dan gepland, bereikt zouden worden. 'Naar verhouding is er veel bereikt', aldus minister Smits.

'Ook twee kabinetten Lubbers hebben onder gelijksoortige omstandigheden resultaten op het gebied van bezuinigingen proberen te halen. Ook in Nederland is dat niet gelukt. In de Antillen hebben we resultaten bereikt. Over deze resultaten ben ik zelf niet ontevreden. Ons einddoel blijft echter hetzelfde', aldus de minister.

CONSEQUENTIES

Over de consequenties van het eventueel niet halen van de doelstellingen zei Smits: 'De benadering is dat we op eigen inspanning onze begrotingsuitgaven in evenwicht brengen. Daar was Engering duidelijk over. Hij vond het een goed punt dat we afgezien hebben van begrotingshulp in 1989'.

In zijn openingstoespraak had minister Smits verklaard dat het sociaal-economische beleid (Progreso) van de huidige regering vier aktiegebieden kent, te weten informatievoorziening, projektstimulering, verbetering van het investeringsklimaat onder andere door acquisitie en de vormgeving en institutionalisering van het beleid.

Het Prógreso-beleid is offensief van karakter en is gericht op groei, werkgelegenheid en het genereren van deviezen. Er wordt thans hard gewerkt aan het opzetten en uitvoeren van een industrialisatiebeleid, plannen om Curaçao te ontwikkelen als logistiek opslag- en overslagpunt in de verbindingen Noordamerika, Zuidamerika en Europa, aktiviteiten inzake promotie en acquisitie, plannen voor venture capital, het opzetten van een consumentenbeleid en het planmatig en gestructureerd opzetten van ontwikkelingsprojecten.

FINANCIEN

In de besprekingen van de afgelopen dagen zijn ook de openbare financiën van de Antillen en het eilandgebied Curaçao aan de orde gekomen. De Antilliaanse delegatie gaf aan dat in 1988 spake is geweest van meevallende ontvangsten ten aanzien van de winstbelasting (onshore en offshore), de loonbelasting en de inkomstenbelasting van respectievelijk 82,5 miljoen, 11 miljoen en 9 miljoen gulden.

Hier tegenover stonden tegenvallers, onder andere met betrekking tot de subsidies voor DWD/Kodela (21 miljoen). Ook werden enige taakstellende bezuinigingsmaatregelen in 1988 nog niet of slechts gedeeltelijk gerealiseerd. In het memorandum waren afspraken over een saneringsprogramma van in totaal 148 miljoen vastgelegd. Ondanks enige vertraging in de uitvoering zal dit saneringsprogramma taakstellend blijven voor de komende jaren. Tijdstip en voortgang zullen echter mede afhankelijk worden gesteld van de uit de jaarrekeningen resulterende liquiditeitssaldi.

Voor 1989 en verdere jaren zal vooralsnog worden blijven uitgegaan van de ramingen uit de begrotingssteunaanvrage van januari 1988. In de begrotingen 1989 is een verhoging van de winstbelasting uit offshore en onshore activiteiten van 30 miljoen gulden opgenomen.

De afvloeiing in het onderwijs zal vooralsnog beperkt blijven en niet de geraamde 390 formtieplaatsen halen. Eveneens zullen wijzigingen optreden in de ramingen van de saneringskosten, alsmede bij de ontvangsten bij het land. Daarnaast zullen vervangende bezuinigingen in het onderwijs worden doorgevoerd om met betrekking tot onderwijs de ten doel gestelde bezuinigingen van 3,4 miljoen in 1989 en 44 miljoen gulden tot en met 1992 te realiseren.

AANVULLING

De Nederlandse delegatie stelde verder vast, dat wat het toegezonden cijfermateriaal betreft enige aanvulling noodzakelijk is. Het gaat met name om de jaarrekeningen tot en met 1987, de stand van zaken met betrekking tot het saneringsprogramma en de accountantsverklaringen. Het bijgewerkte cijfermateriaal zal als ijkpunt kunnen dienen voor een eerstvolgende bespreking over de tweede tranche van de begrotingssteun. Overeengekomen werd dat eind 1989 de definitieve cijfers en de aanvullingen hierop aan de Nederlandse delegatie zullen worden toegezonden. Voor de eerstvolgende bijeenkomst van de Gemengde commissie in de loop van 1990 zullen deze cijfers dienen te worden geactualiseerd mede op basis van de jaarrekening 1988.

WILLEMSTAD —Te Montanja hield de politie de man B.W. (18) aan in verband met een bedreiging van zijn zijde tegenover een collega. Na een woordenwisseling had W. zijn collega met de dood bedreigd en haalde daarbij een vuistvuurwapen tevoorschijn. Bij zijn aanhouding werd op W. een revolver van het kaliber 22 met drie patronen aangetroffen. Het wapen werd in beslag genomen en samen met B. overgebracht naar het bureau in verband met het onderzoek.

WILLEMSTAD —In de Ojedastraat (Ortrobanda) werd door de bewoners van een perceel aangifte gedaan van inbraak en diefstal. Bij nader onderzoek bleek dat de drugsgebruiker R.Z. in genoemde woning had ingebroken en enkele electrische apparaten had meegenomen. De spullen had Z. aan een zekere F.A. in bewaring gegeven. A. had de spullen nog in zijn bezit en gaf deze terug. Het onderzoek duurt voort.

Landhuizen afdeling bouwkunde Dag-MTS

WILLEMSTAD — De afdeling bouwkunde van de Dag-MTS heeft, zoals gebruikelijk, ook dit jaar als exmamenopdracht een studie gemaakt van enkele landhuizen.

De opdracht hield in: 1. Opmeten + opmeetschetsen van het betrokken landhuis. 2. Geveltekeningen + doorsneden + plattegronden. 3. Een scriptie over de bouwkunst van Curaçao in het algemeen en het gekozen landhuis in het bijzonder. 4. Een schets van het bestaande gebouw. 5. Een tekening in perspectief van het landhuis. 6. Een maquette (schaal 1:50) van het gebouw.

De maquettes (én bijbehorende tekeningen en scripties) die voldoen aan de normen van de beoordelings-commissie zijn voor het publiek te bezichtigen op vrijdag van drie tot zes uur en op zaterdag van 10 tot vier uur op de MTS aan de Rigelweg.

Het gaat om de volgende landhuizen: Landhuis Zuurzak; Landhuis Zuikertuintje; Landhuis Gaito; Landhuis van Engelen; Landhuis Veeris.

Boy Spencer van 25 jaar oude vakbond CFW:

'Namens wie spreekt de VBC eigenlijk?'

WILLEMSTAD — De wijze waarop de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) minister Inderson van Arbeid en Sociale Zaken behandeld heeft, is niet juist. Zij heeft hem een veeg uit de pan gegeven. Dat is de mening van Boy Spencer van de Curaçaosche Federatie van Werknemers (CFW).

Spencer zegt het merkwaardig te vinden dat de VBC te kennen geeft dat de verhoging van de minimumlonen en de ontslagwet buitenlandse werkgevers en potentiële investeerders in Curaçao afschrikt en buiten de deur houdt. Uit overleg dat de CFW regelmatig heeft met verschillende individuele werkgevers blijkt dat zij juist welwillend zijn en helemaal niet zoveel problemen hebben met de ontslagwetgeving en de minimumlonen. "Als men let op het verschil in de houding van het VBC en de werkgevers, dan rijst natuurlijk de vraag namens wie het VBC spreekt", aldus Boy Spencer.

De vakbondsman wijst op Aruba en zegt: "Aanvankelijk was daar geregeld dat het minimumloon pas vanaf 21 jaar betaald hoefde te worden. Enkele jaren geleden is dat teruggebracht naar 18 jaar. De ontslagwetgeving is daar nog steeds geldig. Maar heeft dat investeerders buiten de deur gehouden? Aruba kent nauwelijks werkloosheid. Op Sint Maarten is sprake van eenzelfde situatie. Het is vreemd dat Curaçao wel last zou ondervinden van wijziging van de wet ten gunste van werknemers."

VAN DER VALK

"Noem mij één werkgever die naar de Antillen wilde komen, maar die vanwege de sociale wetgeving niet is gekomen. Kijk naar Van der Valk, die komt ondanks alle bezwaren die er volgens het VBC zouden zijn, toch naar Curaçao. Ik vraag me echt af wie die 'wij' van het VBC zijn."

Tot zover de reactie van Boy Spencer op het conflict dat is ontstaan tussen het VBC en Inderson.

Spencer staat aan het hoofd van de CFW die dit jaar 25 jaar bestaat. De vakbond werd op 22 augustus 1964 opgericht. Het duurde echter tot na mei 1969 dat de vakbond algemene erkenning kreeg. Gisteren werd in een persconferentie bekendgemaakt door middel van welke activiteiten het 25-jarig bestaan gevierd wordt.

De nadruk ligt voornamelijk op sportactiviteiten. Een damtoernooi, een dominodrive en een voetbalcompetitie worden in de komende weken gehouden voor de vakbondsleden en de aangesloten bedrijven. Eind augustus is de prijsuitreiking. In die maand wordt ook een vijfdaags seminar gehouden met als onderwerp 'Communicatie in de jaren negentig'. Het seminar word gehouden in het Princess Beach Hotel van 18 tot en met 22 augustus. Op 22 augustus wordt meteen de oprichtingsdag CFW herdacht. Op een bijeenkomst met een officieel karakter zullen autoriteiten, werkgevers- en werkgeversorganisaties aanwezig zijn.

Andere activiteiten zijn een wandelmars, een 'bon kun'e'-avond en een fundraisingdiner. Nadere informatie hierover zal verstrekt worden.

RECESSIE

De federatie heeft momenteel tussen de 2200 en 2300 leden. Dat waren er vroeger meer, maar in tijden van recessie gingen veel bedrijven dicht en vloeiden de vakbondsleden weg.

KRITIEK

Boy Spencer heeft kritiek op de korte contracten die vooral onder werkgevers in de bouwsector populair zouden zijn. Deze werkovereenkomsten duren niet langer dan zes maanden, waarna de bouwvakkers ontslagen worden. Op die manier zijn zij niet verzekerd van een vaste baan, maar bovendien besparen de werkgevers ook op de betalingsregeling van cesantia die betaald moeten worden als een werknemer buiten zijn eigen schuld ontslagen word. Deze regeling houdt in dat de werknemer voor elk jaar dat hij gewerkt heeft een weeksalaris ontvangt.

Spencer zegt dat Inderson groot gelijk heeft als hij stelt dat de "associale contracten" moeten verdwijnen, want deze contracten geven de werkgevers de kans wettelijke bepalingen te ontduiken.

Het gegeven dat een aantal mensen slechts op contractbasis werknemer is, heeft er toe bijgedragen dat de vakbond minder leden telt. Evenwel zou er volgens Spencer sprake zijn van weer een lichte stijging in het aantal CFW-leden.

Spencer: "Gezien de grote projecten die op stapel staan is de verwachting dat het ledental gaat stijgen. We zijn nu bezig met onderhandelingen met de Curaçaose Aannemers Bond. De resultaten van de nieuwe cao zal ook wel meer werknemers lid doen worden."

CONFLICT EN HARMONIE

De vakbond die leden heeft uit verscheidene sectoren van de economie, begon in de jaren zestig op basis van het conflictmodel "Toen moesten we immers nog vechten om onze erkenning", aldus Boy Spencer. "Nadien zijn we ons meer gaan richten op het harmoniemodel. Er ontstond wederzijds begrip tussen werkgevers en werknemers. Beide groepen hadden de gedachte dat het belangrijk is samen te bouwen aan de economie van het eiland. Wij streven naar goed overleg, maar je kunt soms merken dat de VBC het overleg toch in de richting stuurt van het conflictmodel. Dat is jammer."

... over personeelsbeleid

Wa... kan Zaandam nie... meer in ... treden?

ORANJESTAD — In een drietal vragen aan premier Oduber wil het PPN-Statenlid ... weten waarom ... Stanley Zaandam ... in dienst van Aruba kan treden.

Voorts vraagt hij wat het beleid van de regering is ten aanzien van het ... van Arubanen, die terug willen keren naar Aruba. Tenslotte vraagt hij de premier of deze niet de ... tijd, zoals het geval is met inspecteur Zaandam.

Naar aanleiding van het feit, dat de afgelopen vier maanden ... 150 mensen in dienst ... genomen ... Statenlid ... Werleman ... of de ... neelstop, die volgens de ... ter van Financiën ... ingesteld is, geldt voor alle ...

Graag wil hij weten ... veel ... 10 februari tot en met 10 juni 19... overheidsdienst worden ... men. Na gevraagd te hebben of de financiële positie ... Aruba precair is, wil het ... dat het gevoerde personeel... beleid van de regering ... Aruba fataal is.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ -17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316. Page- 27-743.

FAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en ...g en kunnen iedere dag tussen 08.00- /14.00-17.00 uur worden opgegeven; ...e op zaterdag. Alleen zoekertjes, die maandag en donderdag voor 10.00 uur ...n zijn, kunnen de dag daarop (dus ...g en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur *Werewolves on ...* (action, 18 jr.).

*****

APOTHEKA'S (nachtdienst)
...o brug: Popular, tel.: 32147.
...a brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

HUISARTS: dokter F. Croes, tel.: 27591/ ...(hospitaal).

*****

...ER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): Spreekuren maandag t/m vrijdag van ...-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van ...-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. ... Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. ...-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: ...

*****

...GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; ...: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: ...288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: .../48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da- ... tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-

...r brandgevallen, ongelukken of ... of ander ongeluk gelieve ...centrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
...ERDAG: 18.00 Heman; 18.30 ...scheme of things; 19.00 CNN ...s; 19.15 Showbiz today; 19.30 ...vals of the world; 20.00 Telenotici- ...0.30 Phillis; 21.00 CNN internatio- ...ws; 22.30 Larry King; 23.30 Sports ... (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

...RSEN
...T INFORMATION CENTER: dage- ...geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 ...formaties via verkeerstoren.

...O SERVICE CENTER (Oranjestad): **...uur per dag geopend** (alleen geslo- ...n zondag 20.00 uur tot maandagmor- ...07.00 uur).

...CHTING ZIEKENVERPLEGING ...BA
...ER HORACIO E. ODUBER HOSPI- ... (tel.: 24300)
...kuren:
...afdelingen: doorlopend bezoek van ...-20.00 uur; andere afdelingen: van ...12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
...verbod:
...en algemeen rookverbod in het hospi- ... Slechts op enkele recreatieplaatsen in ... hospitaal mag er gerookt worden.

...NINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: ...52/22817): informatiecentrum ...dag geopend van 08.30-12.00 uur - ...denbaaistraat 8 (boven).

...A (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): ... inlichtingen omtrent preventie alcohol/ ...misbruik.

...ORT
...KETBALL: 21.00 uur sel. Amerikaanse ...ges vs sel. Aruba - Sporthal.

*****

...IJDAG
...ERSEN
...AN ROCK GARDEN WATERSLIDE: ...ndag, dinsdag, woensdag en vrijdag ge- ...nd van 10.00-18.00 uur; donderdag de ...le dag gesloten.

...SEO HISTORIKO ARUBANO: ope- ...tijden maandag t/m vrijdag van 09.00- .../16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00- ... uur.

...EAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWE- ...S- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, ...lminastraat 19): iedere werkdag van ...-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk ...ak te maken via tel.: 23145 of 25111).

...NTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf ...r bejaarden**): openingsuren dag- ...blijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: ...-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat ...(tel.: 28159).

...LIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DA- ...TA (**openingstijden**): dinsdag van ...-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 ...

...S DI CULTURA: van 14.00-20.00 uur ge- ...heid tot bezichtiging expositie van te- ...ngen gemaakt door Salas Davila.

...IONALE BIBLIOTHEEK: **t/m 16 juni** ...rende openingstijden expositie getiteld ... met de Padvinderij te maken heeft'.

*****

VOOR DEFENSIE VOORKEUR NAAR NEDERLAND

Over behoud cassatie- mogelijkheid afspraken nodig

Premier Oduber: proces gestart overleg over RTC-afspraken

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber verklaarde gisteren na terugkeer dat hij niet naar Nederland was gereisd om te praten over dingen die al bereikt zijn, zoals de onafhankelijkheidsdatum. Het doel was, op een 'low profile'-wijze het proces te starten van besprekingen over de afspraken die op de Ronde Tafel Conferentie (RTC) werden gemaakt en in het Statuut werden opgenomen.

De premier zei van geen van de Nederlandse politieke partijen waarmee hij had gesproken te hebben gehoord dat indien er geen garanties aanwezig blijken te zijn voor een onafhankelijkheid per 1 januari 1996, zij niet bereid zullen zijn om over een datum-verandering te praten. Daarom is het goed om nu op een rustige wijze te beginnen te werken aan de onafhankelijkheid.

Bij die besprekingen met de politieke partijen haalde premier Oduber verschillende uitspraken van Nederlandse bewindslieden aan op de RTC in maart 1983, zoals die van premier Lubbers over de onafhankelijkheidsdatum: 'Als het vroeger of later wordt, zal door Aruba worden bepaald'.

DEFENSIE

Ten aanzien van een Gemenebest met Nederland, liet premier Oduber in Nederland horen, dat Aruba op Defensiegebied in de aanwezigheid van Nederlandse militairen gelooft en niet in een indertijd door Nederland voorgestelde consortium met andere landen, zoals Venezuela en Mexico.

Ten aanzien van Justitie uitte de premier de Arubaanse wens voor behoud van de Nederlandse hoge raad. Barbados is onafhankelijk geworden, maar heeft de hoge raaduitspraak met Engeland behouden. Volgens de premier zou Nederland in deze hoge raadkwestie geen probleem zien, maar dienen vooraf besprekingen plaats te vinden om tot duidelijke afspraken te komen.

Wat betreft Europa 1992 heeft Aruba twee alternatieven: een reisdocument om als Arubaan door de EG-landen te reizen, of de mogelijkheid om met gebruikmaking van het Nederlands paspoort de EG-landen te bezoeken.

Premier Oduber sprak in Nederland ook over remigratie van Arubanen en dat afgesproken werd dat er een plan zal worden opgesteld over de wijze waarop deze remigratie dient te geschieden. De premier liet ook de wens achter, dat door samenwerking tussen Nederland en de Verenigde Staten een 'international rating' voor Aruba tot stand komt.

'Door deze international rating', zei de premier, 'komen investeerders te weten, dat er op Aruba zekerheid bestaat en er een verantwoorde regering is'.

AMBASSADES

Sprekende over investeerders vertelde de premier, dat de Nederlandse Crediet Maatschappij en de Nederlandse Financierings Maatschappij bereid zijn te participeren in de koop van het electriciteitsbedrijf Elmar en om te investeren in grote projecten, zoals het Water- en Energiebedrijf.

De premier bracht ook het feit naar voren, dat op dit moment geen mensen van Aruba op de Nederlandse ambassades zitten om praktijk te kunnen opdoen voor straks wanneer het eiland onafhankelijk wordt. De ministerpresident kreeg te horen, dat wanneer Aruba de geschikte mensen aanbiedt, Nederland bereid is deze mensen op de koninkrijksambassades te laten trainen.

Arubaanse musici bij Dominicaanse bands

ORANJESTAD — Twee jonge Arubaanse musici, Hildward Croes en Stanley Lloyd, vertrokken dinsdag naar de Dominicaanse Republiek waar zij zich zullen aansluiten bij respectievelijk de band van Wilfrido Vargas en die van Sergio Vargas y Los Hijos del Rey.

Hildward Croes was vorige maand al in Santo Domingo voor bekrachtiging van zijn contract en keerde hierna naar Aruba terug om zijn zaken af te wikkelen. Hildward staat bekend als een zeer begaafd componist, arrangeur en een meester op de synthesizer. Hij studeerde aan het Amerikaanse Berklee College of Music.

Stanley Lloyd is de jonge drummer van The Aruban Band, die ontdekt werd toen Sergio Vargas met zijn band op Aruba optrad. Er volgden de nodige onderhandelingen, zodat Stanley gistermiddag samen met Hildward naar Santo Domingo kon vertrekken.

Hildward Croes gaat direct na aankomst in Santo Domingo met Wilfredo Vargas y Los Beduinos op een zes weken durende tournee door Europa. Stanley Lloyd gaat met Los Hijos del Rey eveneens op tournee door het Caribisch gebied welke aanstaande vrijdag op Puerto Rico begint.

Drukte stempel op Aruba

In Memoriam: Don Elias Mansur

OP 87-JARIGE leeftijd overleed na een ziekbed Elias Mansur. Hij werd weliswaar in Coro, Venezuela, uit Libanese ouders geboren, doch kwam als negen maanden oude baby naar Aruba.

In 1930 trad hij in het huwelijk met Damia Mawad, uit welk huwelijk acht kinderen werden geboren, die allen op Aruba een leidinggevende functie in de Mansurbedrijven bekleden. Onder meer Jossy Mansur als eigenaar/uitgever van het ochtendblad Diario en het middagblad Meridiano, Don Mansur als ex-minister en Minguel Mansur als oud-voorzitter van de Kamer van Koophandel.

KOOPMAN

Op 17 mei 1917 vestigde Don Elias Mansur zich als koopman in Oranjestad en begon aldus met een der oudst gevestigde zaken op Aruba. Op 19 april 1947 richtte hij de NV Mansur Handelmaatschappij op, welke in de loop der jaren onder zijn leiding en daarna met medewerking van zijn zonen uitgroeide tot een van de grootste handelshuizen van Aruba met een uitstekende naam in binnen- en buitenland.

Op Aruba richtte hij nog de Aruba Mercantile Company op, terwijl in 1949 op Curaçao de Centrale Handelmaatschappij werd opgericht, gevolgd op 1 april 1966 met de vestiging van de Arubaanse sigarettenfabriek Superior Tobacco Company.

De overledene wordt beschouwd als de persoon die het meest heeft bijgedragen om de haven van Oranjestad tot een doorvoerhaven te ontwikkelen. Dit streven is steeds ten goede gekomen van de gehele handelsstand op Aruba. In de loop der jaren behaalde winsten werden steeds weer op Aruba en de Antillen geïnvesteerd. Door deze grote investeringen droeg hij in belangrijke mate bij aan de opbouw van Aruba, doordat een honderdtal personen hun brood in die bedrijven verdienen.

De overledene was een man, die hoog aanzien genoot, terwijl ook de vele liefdadigheidsinstellingen en sportclubs nimmer tevergeefs bij hem aanklopten. Het baseballpark in Oranjestad draagt terecht zijn naam als waardering voor deze inzet.

In 1968 werden zijn verdiensten koninklijk erkend door zijn benoeming tot officier in de Orde van Oranje Nassau.

Toen hij tweeënveertig jaar geleden op Aruba begon te werken was Don Elias Mansur een van de eersten die ons wegwijs maakte en hielp in de Arubaanse gemeenschap. Hij stond altijd klaar met zijn adviezen. Een beminnelijk mens, die zijn stempel heeft gedrukt op Aruba in het algemeen en de Mansur-bedrijven in het bijzonder.

JOVADESCH



ORANJESTAD — De foto toont Steward Lessel met de director van Sales van Mangoteca Plantation, Carola Ras, die eigenaar werd van een van de unieke residenties die in dit project gebouwd zijn. Zij staan voor de maquëtte van het project dat te Bubali zal worden gebouwd.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de woensdag gespeelde wedstrijden in de hoogste klasse van de Amerikaanse baseball- competitie zijn:

American League:
(1e) Texas Rangers - California Angels 5-1, (2e) Texas Rangers - California Angels 6-3, New York Yankees - Baltimore Orioles 2-1, Detroit Tigers - Boston Red Sox 7-3, Minnesota Twins - Seattle Mariners 10-8, Chicago White Sox - Cleveland Indians 3-1, Oakland Athletics - Kansas City Royals 2-1, Toronto Blue Jays - Milwaukee Brewers 6-1.

National League:
San Francisco Giants - Atlanta Braves 10-1, Pittsburgh Pirates - Philadelphia Phillies 6-4, Saint Louis Cardinals - Montreal Expos 10-0, New York Mets - Chicago Cubs 2-0, San Diego Padres - Cincinnati Reds 4-2, Los Angeles Dodgers - Houston Astros 3-0.

Belangstelling bij twee firma's voor raffinaderij

ORANJESTAD — Het bedrijf Spie Batignolles is bereid mee te doen aan de bouw van de Black Diamond-raffinaderij (kosten anderhalf miljard dollar) op het Lago-terrein. Spie Batignolles bouwde onder andere de metro in Caracas, Venezuela, en een raffinaderij (150.000 barrels per dag) in Nigeria die nu een jaar oud is.

Dit vernam premier Nelson Oduber in Parijs waar hij ging uitzoeken wie allemaal het Black Diamond-consortium vormen en hoe de anderhalf miljard dollar gefinancierd zal worden.

Verder zitten in het consortium de keramiekfabriek/bierbrouwerij Guiness en de Franse bank. De enige haalbare plaats voor een raffinaderij is het Lago-terrein. Barcadera is niet geschikt vanwege de luchtvaartregelingen van de ICAO, en Vader Piet is, in verband met de aanleg van pijpleidingen, te ver gelegen.

Premier Oduber verklaarde dat in de ministerraad reeds gediscussieerd werd over de vraag hoe lang de zaak met Exxon/Lago nog moet duren en dat in deze zaak een beslissing moet worden genomen. De premier zei te hopen, dat spoedig de Exxon/Lago-kwestie geregeld zal zijn en dat hij vandaag een bespreking heeft met de heer Simon van Exxon.

Premier Oduber gaf nog te kennen dat hij een fax zond aan de twee geïnteresseerde firma's voor een raffinaderij, Black Diamond en Coastal, waarin zij uitgenodigd worden op 19 juni op Aruba aanwezig te zijn met hun plannen en andere documenten. Volgens de premier heeft Coastal een jaaromzet van 8,5 miljard dollar.

COMMENTAAR

Aruba onafhankelijk?

MEN KRIJGT STERK de indruk, dat sommige politici op Aruba de onafhankelijkheid van Aruba per 1996 reeds hebben geaccepteerd. De minister-president vertrok naar Nederland om te spreken over de *vorm* waarin een en ander zal worden gegoten en de *datum* waarop de onafhankelijkheid ingaat.

Maar niemand die zich afvraagt of een onafhankelijk Aruba wel een goede zaak is, en of de Arubaan zijn Hollands paspoort wel wil prijsgeven. Het is hoog tijd dat openlijk en diepgaand wordt gediscussieerd over de voor- en nadelen van een onafhankelijk Aruba.

Holland heeft wel gedurende de Ronde Tafel Conferentie de onafhankelijkheid als voorwaarde gesteld voor de status aparte, en Aruba heeft die voorwaarde wel 'moeten' accepteren, maar het is politiek een onhaalbare kaart voor Holland om de onafhankelijkheid af te dwingen (en op te dringen), indien mocht blijken dat het merendeel van de bevolking er niets voor voelt. De Arubaanse delegatie is indertijd naar de Ronde Tafel Conferentie afgereisd met een mandaat voor een status aparte. Van een onafhankelijk Aruba was geen sprake. Het is bekend, dat Betico Croes zijn best gedaan heeft om onder de Nederlandse voorwaarde uit te komen. Dit blijkt duidelijk uit de notulen. Maar Lubbers nam de kans waar om het dekolonisatie-proces van de Antillen op gang te krijgen.

LEGE HANDEN

Het was dus ook: óf de onafhankelijkheid per 1996 afwijzen en met lege handen terug naar Aruba óf de status aparte accepteren gekoppeld aan een door Nederland geëiste (maar door Aruba niet gewenste) onafhankelijkheid in 1996.

Betico Croes koos voor het laatste. Politiek gezien kon hij eigenlijk niet anders (tegen de bezwaarmakende delegatiegenoten zei hij letterlijk: 'Nos no por bai Aruba cu man bashi').

Aruba mag blij zijn met de status aparte. En daarbij Betico Croes dankbaar wezen voor zijn consequent strijden voor dit streven. Aruba had onder een Antilliaanse regime zich nooit zo snel hersteld na de rampzalige sluiting van de Lago.

Maar dat neemt niet weg dat Aruba de onafhankelijkheid niet wenste, en dat dit opgedrongen werd door Den Haag.

Nu reeds blijkt dat menig Arubaan er de voorkeur aangeeft om zijn Hollands paspoort te behouden. Maar er is tot nu toe geen enkele politicus of politieke partij die zich openlijk uitspreekt en verzet tegen de onafhankelijkheid van Aruba. Onder vier ogen geven sommigen toe, dat de onafhankelijkheid een twijfelachtige zaak is voor Aruba. Echter durft men uit vrees voor stemmenverlies zich niet openlijk uit te spreken. Deze situatie geeft de Arubaanse kiezer eigenlijk geen keuze.

VOORLICHTEN

Dit is zeer te betreuren, want er zijn wellicht meer mensen dan men vermoedt, die weinig voelen voor de onafhankelijkheid van Aruba. En dit aantal zou nog eens kunnen groeien indien de bevolking goed wordt voorgelicht over de voor- en nadelen.

Laat Aruba zich maar eerst eens goed afvragen wat het echt wil. Daarna ware een referendum te houden. Wenst een meerderheid een onafhankelijk Aruba, bewust zijnde van de consequenties, dan is er geen vuiltje aan de lucht. Maar mocht een meerderheid zich verzetten, dan mogen de Nederlandse politici noch de Arubaanse politici ons dit opdringen.

Het is wellicht aantrekkelijk om nu de onafhankelijkheid als 'political platform' te gebruiken, net zoals vroeger toen de 'status aparte' met veel succes stemmen opleverde. En men kan dan in die richting 'werken' door het volk warm te maken voor de onafhankelijkheid. Of dit zal lukken, is nog de vraag. Vooral wanneer men niet beschikt over een inspirerende, (men zou haast zeggen: demagogische) redenaar van formaat als Betico Croes.

HOLLANDS

In zijn hart wil de Arubaan zijn Nederlandse nationaliteit niet kwijt. Dat is nu reeds duidelijk. Hij geeft kennelijk de voorkeur aan Aruba als Hollands grondgebied. En dan kan men wel praten over een 'Gemenebest'-verhouding, waarbij dus de koningin voor Aruba aanblijft, maar is het de bevolking duidelijk wat een Gemenebest-verhouding inhoudt, respectievelijk uitsluit? Jamaica heeft ook een Gemenebest-verhouding met Engeland, maar Engeland is in geen enkel opzicht verantwoordelijk voor de gang van zaken in Jamaica. En dat is een heel belangrijk aspect, zowel intern voor de Arubaanse gemeenschap zelf, als extern, dat wil zeggen voor de potentiële investeerder uit het buitenland.

Trouwens nu reeds ondervindt Aruba de negatieve consequenties van de in het verschiet-liggende onafhankelijkheid. Gedurende de onderhandeling over de herfinanciering van het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel stelden de buitenlandse financierders niet bereid te zijn om zich te binden voor de periode na de onafhankelijkheidsdatum van Aruba.

INVESTEERDERS

Ook andere potentiële investeerders en/of geldschieters blijken vraagtekens te zetten achter een onafhankelijke gemeenschap van maar zestigduizend inwoners. Men ervaart steeds weer, dat in het buitenlands verkeer het aspect dat Aruba deel uitmaakt van Nederland een zeer belangrijke positieve, zoniet doorslaggevende, rol speelt.

Trouwens hoe onafhankelijk kan Aruba ooit wezen? Welja, we krijgen eventueel een Arubaanse nationaliteit met eigen paspoort. Maar 'echt' onafhankelijk zijn en blijven? Dat zal moeilijk gaan voor zo een kleine gemeenschap. Zelfs Holland gaat steeds meer op in een zogenaamde Verenigde Staten van Europa.

Onvermijdelijk zal zijn, dat Aruba na de onafhankelijkheid steeds meer in de invloedsfeer van Venezuela terecht komt. Trouwens in bepaalde Venezolaanse kringen gaat men nu al, ja zelfs openlijk, er van uit dat Aruba over tien jaar Venezolaans grondgebied zal wezen. Niet voor niets werd de Venezolaanse grondwet niet zo lang geleden aangepast om de mogelijkheid te scheppen, dat de eilanden voor de kust te allen tijde kunnen toe treden tot Venezuela.

Of het ooit zover komt, is de vraag, maar dat de Venezolaanse invloed zowel cultureel als economisch en politiek sterk zal toenemen in een onafhankelijk Aruba, is onvermijdelijk.

WANBELEID

Hoe staat de Arubaan hier tegenover? Geeft hij de voorkeur aan de Hollandse invloedsfeer of aanvaardt hij net zo graag de Venezolaanse?

In aanmerking nemende, dat zelfs de Venezolanen openlijk verklaren dat de huidige ernstige sociale en financiële problemen het geval zijn van jarenlange wanbeleid wekt bij menigeen de nodige twijfels op. In hoeverre wegen de bezwaren op tegen de (emotionele en/of politieke) waarden, die men hecht aan een onafhankelijk Aruba?

Deze vraag zal iedere Arubaan voor zichzelf moeten beantwoorden. De regering noch het parlement mag deze beslissing nemen of Aruba binden. Daarvoor zijn de consequenties te ingrijpend. Daarom: bezint eer gij begint, Aruba!

..akstukken van barkje

... — Aan de noord... Aruba zijn giste... ..kstukken en ...deren aange... ..naar men ver... ..mstig kunnen ...het reeds enige ...miste Venezo... ...barkje 'Ada ...

...kje was zondag 4 ... fruit en zes bemanningsleden met bestemming Aruba vertrokken, doch aldaar nimmer aangekomen. Onder de gevonden wrakstukken bevonden zich fruit, een gasbom, reddingsvesten en andere artikelen die mogelijk van het vermiste barkje kunnen zijn.

Zowel lokaal als van Venezolaanse zijde wordt een onderzoek ingesteld.

Rood maar niet happy

ORANJESTAD — Ingevolge een landsbesluit is bepaald dat voor het belastingjaar 1990 de Arubaanse nummerplaten rode platen met witte cijfers zullen worden. Aan de bovenzijde komt in het midden te staan 'Aruba' en onderaan in het midden het jaartal 1990. De leuze 'One happy island' komt dus te vervallen.

■*ORANJESTAD*—Woensdag middag deed zich een ongeluk voor, waarbij een jongen tijdens het spelen in een regenbak viel en verdronk.

De negen-jarige David Laclé was op de speelplaats van het Rosa College, gelegen naast de katholieke kerk in Oranjestad, met een bal aan het spelen. Hij kwam al spelend in de buurt van de regenbak op het schoolterrein en om - tot gistermiddag niet bekende oorzaak - viel de jongen in de regenbak.

Toen de jongen uit de regenbak gehaald werd, bleek hij al verdronken te zijn. Vermoedelijk wilde het jongetje de bal pakken die bij het spelen in de regenbak terecht was gekomen. De vader van het jongetje, Albert Laclé, stond in de Dominicanessestraat lotto te verkopen aan voorbijrijdende auto's toen hij zijn zoontje miste.

Verwacht wordt dat de overheid een onderzoek zal instellen en vooral zonder uitstel maatregelen zal treffen tegen de nog al eens onvoldoende afgedekte regenbakken in de nabijheid van enige scholen.

Foto: de regenbak die een jong leven eiste.

Vergunning voor Watersport-wedstrijden

ORANJESTAD — In gevolge een ministeriële regeling ter uitvoering van het landsbesluit Openbare Wateren (AB 1987 no. 124) is bepaald dat een vergunning voor het houden van een watersportwedstrijd dient te worden aangevraagd bij de Havenmeester, schriftelijk, veertien dagen voor de datum van de wedstrijd. Overlegd moet worden een bewijs dat de organisator voor de deelnemers een gebruikelijke verzekering tegen ongevallen of overlijden heeft afgesloten. Watersportwedstrijden mogen slechts in vaarzônes worden gehouden en deze dienen duidelijk gemarkeerd te zijn.

Jossy Mansur eist correctie

ORANJESTAD — Advoc... mr Caspar Hese heeft in e... telegram aan Juan Carr... quero naar aanleiding v... diens pamflet 'No tira pied... y sconde' verzocht zonder u... stel binnen vierentwintig u... deze uitlatingen te corrig... ren. Hese deed dit name... zijn cliënt Jossy Mansur (Dia... Meridiano), die zich door ... uitlatingen van Carrasque... ernstig beledigd voel... Indien hij aan dit verzo... geen gevolg geeft, zal de rec... ter in een kort geding gea... dieerd worden.

IN HET tijdschrift 'Vacatio... Industry Review' staat e... uitvoerig artikel met foto... van Caribbean Palm Villag... (CPV) op Aruba. Hier... wordt CPV uitgeroepen t... een van de eerste tien bes... timesharing resorts te... wereld.

Uit een gesprek van redac... teur Arthur Simons me... Johnny Chemaly van CP... blijkt dit artikel een uitst... kende promotie voor Arub... in het algemeen en CPV i... het bijzonder.

FATHER'S DAY SUPER GIFTS

...akstukken van barkje

... — Aan de noord- ...Aruba zijn giste- ...akstukken en ...ederen aange- ...naar men ver- ...mstig kunnen ...het reeds enige ...rmiste Venezo- ...barkje 'Ada ...kje was zondag 4 ...it en zes beman- ningsleden met bestemming Aruba vertrokken, doch aldaar nimmer aangekomen. Onder de gevonden wrakstukken bevonden zich fruit, een gasbom, reddingsvesten en andere artikelen die mogelijk van het vermiste barkje kunnen zijn.

Zowel lokaal als van Venezolaanse zijde wordt een onderzoek ingesteld.

Rood maar niet happy

ORANJESTAD — Ingevolge een landsbesluit is bepaald dat voor het belastingjaar 1990 de Arubaanse nummerplaten rode platen met witte cijfers zullen worden. Aan de bovenzijde komt in het midden te staan 'Aruba' en onderaan in het midden het jaartal 1990. De leuze 'One happy island' komt dus te vervallen.

■*ORANJESTAD—Woensdag middag deed zich een ongeluk voor, waarbij een jongen tijdens het spelen in een regenbak viel en verdronk.*

De negen-jarige David Laclé was op de speelplaats van het Rosa College, gelegen naast de katholieke kerk in Oranjestad, met een bal aan het spelen. Hij kwam al spelend in de buurt van de regenbak op het schoolterrein en om - tot gistermiddag niet bekende oorzaak - viel de jongen in de regenbak.

Toen de jongen uit de regenbak gehaald werd, bleek hij al verdronken te zijn. Vermoedelijk wilde het jongetje de bal pakken die bij het spelen in de regenbak terecht was gekomen. De vader van het jongetje, Albert Laclé, stond in de Dominicanessestraat lotto te verkopen aan voorbijrijdende auto's toen hij zijn zoontje miste.

Verwacht wordt dat de overheid een onderzoek zal instellen en vooral zonder uitstel maatregelen zal treffen tegen de nog al eens onvoldoende afgedekte regenbakken in de nabijheid van enige scholen.

Foto: de regenbak die een jong leven eiste.

Jossy Mansur eist correctie

ORANJESTAD — Advoc... mr Caspar Hese heeft in e... telegram aan Juan Carr... quero naar aanleiding v... diens pamflet 'No tira pie... y sconde' verzocht zonder u... stel binnen vierentwintig ... deze uitlatingen te corrig... ren. Hese deed dit nam... zijn cliënt Jossy Mansur (Di... Meridiano), die zich door ... uitlatingen van Carrasqu... ernstig beledigd voel... Indien hij aan dit verzo... geen gevolg geeft, zal de re... ter in een kort geding ge... dieerd worden.

IN HET tijdschrift 'Vacati... Industry Review' staat e... uitvoerig artikel met foto... van Caribbean Palm Villa... (CPV) op Aruba. Hier... wordt CPV uitgeroepen ... een van de eerste tien bes... timesharing resorts te... wereld.

Uit een gesprek van reda... teur Arthur Simons me... Johnny Chemaly van CP... blijkt, dit artikel een uitst... kende promotie voor Arub... in het algemeen en CPV i... het bijzonder.

Vergunning voor Watersport-wedstrijden

ORANJESTAD — In gevolge een ministeriële regeling ter uitvoering van het landsbesluit Openbare Wateren (AB 1987 no. 124) is bepaald dat een vergunning voor het houden van een watersportwedstrijd dient te worden aangevraagd bij de Havenmeester, schriftelijk, veertien dagen voor de datum van de wedstrijd. Overlegd moet worden een bewijs dat de organisator voor de deelnemers een gebruikelijke verzekering tegen ongevallen of overlijden heeft afgesloten. Watersportwedstrijden mogen slechts in vaarzônes worden gehouden en deze dienen duidelijk gemarkeerd te zijn.

FATHER'S DAY SuperGIFTS

FATHER'S Day 18 JUNI

Chivas Regal
Scotland's prince of whiskies

...en
...eschenk
...an
...lasse
...oor
...ader

Licores Maduro
Dokweg z/n - Tel. 76233 - 76255



Good Ol' Dad...

18 JUNI
Voor Vader
Pracht kollektie Sportschoenen
L.A. Gear - Aseic Tiger - Fila - Ellesse.
... etc. etc.
U slaagt zeker voor een sportief Vaderdag-kado.
Komt U even langs?
KMGA Sports
Prof. Kernkampweg 13
Tel.: 75304
Aruba: The Gallery - Tel.: 35559.

FATHER'S Day 18 JUNI
Eotique Plaza
Waterfortbogen no. 20 - Tel.: 615298
Openingstijden: 9.30 - 7.00 n.m.
...ciaal voor Vaderdag!!
...eve keuze in
... tassen, vergaderingsmappen, buro
...zers, portemonnees, chequebook -
...card holders, lederen koffers, reis-
..., etc. etc.
...rdag Koopavond tot 9.00 uur.
Eotique Plaza dé zaak voor lederwaren in Curaçao.

FATHER'S Day ELEGANZA 18 JUNI
Ontvangen voor Vaderdag
Schoenen, dassen, leren portemonnees, gift set: sleutel - cheque-book - houder.
stile eleganza qualità
Caracasbaaiweg 187 (t.o. Lunapark) - Tel.: 617750

FATHER'S Day 18 JUNI
Vaderdag
Enkele suggesties:
- Het laatste boek
- De nieuwste plaat
- Compact disc
- Cassette
- Penneset
- Roulette, dam of schaakspel
FATHERS DAY 18 Juni
SALAS BOEKHANDEL SALAS
FOKKERWEG 30
TEL.: 612303 - 612291

FATHER'S Day 18 JUNI
DANKI TATA
E dia grandi a yega pa nos felisitá nos tata stima ku un sunchi riba su frenta
Rogando Dios, hopi aña mas pa papai, ku a lucha pa kria nos.
Tata, Dios paga bo pa tur bo esfuerso bo perseveransia y apoyo den nos estudio ... tur lo kual bo a ...
For di awe, nos ta primintí di studia y sigui su ehempel y sinti nos digno di ta su yu.

FATHER'S Day SPECIAAL VOOR VADERDAG 18 JUNI
BLOEMSTUKKEN
mooi opgemaakt in keramiek vazen in de vorm van o.a.: sportschoenen, auto's, boten; mandjes met drank, ook losse bloemen.
Kwaliteit in geur, kleur en fleur!
Florashop Mary
Zuikertuintjesplein - Tel.: 70808 - 370590

FATHER'S Day 18 JUNI
Speciaal voor Vaderdag
Uitverkoop op alle goederen
.... As is where is.....
Meenemen voor slechts
F. 5,- en F. 10,-
the old freeport shop
Handelskade 23
Profiteer nu.

FATHER'S Day
LUXE LEDERWAREN
BROKX - SHOES

BALMORAL
CIGARS
18 JUNI

FATHER'S Day 18 JUNI
We are open for lunch on Sunday June 18
HAVE A STEAK FOR.... DAD'S DAY!
RODEO RANCH At the Seaquarium
For reserv. phone: 615757

FATHER'S Day 18 JUNI
...UKE
...OENEN
...RMUDAS
VRIJDAGAVOND 16 JUNI
KOOPAVOND TOT 9.00 UUR
NATUURLIJK BIJ:

FATHER'S Day 18 JUNI
18 Juni Vaderdag
South of the Border
at the Seaquarium
(Rodeo Ranch)
New original
MEXICAN FOOD
For reservations call: 61...
Sunday open from noon till 11.00 p.m.

De comfortabele
FATHER'S Day
VADERDAGSTOELEN
... Een praktisch Vaderdag-Kado
f. 395,-

TWEEDE TRIATHLON FTK
Els van Oostrum wint bij dames

Marco Melis wint na bekeken race

WILLEMSTAD — Afgelopen zondag heeft de 17-jarige Marco Melis op overtuigende wijze zijn kunnen in de triathlonsport bewezen. Met een tijd van 1.56.33 heeft hij zijn tegenstanders achter zich gelaten **in de tweede kwarttriathlon die door Fundashon Triathlon Korsou was georganiseerd en welke meetelde voor het jaarklassement.**

Gedurende de gehele race heeft deze talentvolle jeugdige atleet zijn eenmaal genomen voorsprong op de rest van het veld behouden. Bij het zwemmen kwam hij als eerste uit het water met een voorsprong van ruim één minuut op zijn collegae triatleten.

Tijdens het fietsen bouwde hij deze voorsprong nog verder uit tot meer dan drie minuten. Diello Arvelo, die de koploper al vanaf het zwemmen op een tweede plaats volgde, zag dit keer geen kans om Marco Melis op zijn zwakste onderdeel, het lopen, in te halen.

RAAD

Melis heeft tijdens zijn race steeds de raad van Willem Verhoeven, die zelf niet mee kon doen vanwege een blessure, opgevolgd. Door deze morele steun had Melis een groot zelfvertrouwen gekregen en op kundige wijze werd hij dan ook naar de finish geleid.

Na twee mislukte triathlons (april, de internationale en de triathlon van vorig jaar november) kon Marco eindelijk een eerste plaats voor zich opeisen en bovendien in een goede tijd. Arvelo moest met de tweede plaats genoegen nemen. Diello verkeerde zeker niet in zijn beste vorm getuige de tijd van 2.06.30 die hij neerzette en welke een kleine tien minuten langzamer was dan de winnaar.

Arvelo gaat wel aan de leiding in het algemeen jaarklassement met 572 punten. In de triathlon van vorig jaar bij het Seaquarium eindigde Arvelo nog in een tijd van 1.58.00. Arvelo wordt in het jaarklassement gevolgd door Eric-Gustaaf Joliffe met 556 punten. Joliffe kwam zondag als derde over de eindstreep in een tijd van 2.09.58.

DAMES

Bij de dames heeft Els van Oostrum haar eerste plaats in het jaarklassement verstevigd door wederom te winnen. De zwemlerares heeft de triathlon-sport al aardig in de benen zitten. Het zwemmen deed ze in 11 minuten en 46 seconden. Ze kwam daarmee als derde uit het water van alle deelnemers. Ditmaal had Van Oostrum geen pech met lekke banden en finishte in 2.20.43.

Met deze tijd liet Van Oostrum zelfs een flink aantal heren achter zich. Els bereidt zich nu voor op de 1/3 triathlon die binnenkort op Margarita (Venezuela) zal plaatsvinden. Achter Van Oostrum eindigde Arianne Promes als tweede.

1/8 TRIATHLON

Op de kortere afstand, de 1/8 triathlon had Erna Griffith bij de dames geen moeite om de eerste plaats te halen. Echt tegenstand ondervond Griffith niet. Hopelijk zullen in de toekomst meer deelnemers van het vrouwelijk geslacht aan de kortere triathlon meedoen.

Bij de heren legde een jonger broertje van Marco Melis, Roland beslag op de eerste plaats in de 1/8 triathlon. De tijd die Roland daarvoor nodig had was 1 uur en 3 minuten. Een zeer goede prestatie als men daarbij bedenkt dat deze atleet slechts 14 jaar oud is.

Ook de tweede plaats in deze race was voor een jeugdige atleet. Amadu Juliana liet 1.11.30 aanteken over de afstand.

Bij de relayteams kwam het trio Nel Geerings, Elsa van Drunen en Sieglinde Lendering als eerst over de streep bij de dames. Van eventuele herenploegen waren nog geen uitslagen binnen.

Op 25 jni wordt op Aruba de internationale 1/4 triathlon van Concord gehouden. Voor dit evenement zullen 15 Curaçaose atleten afgevaardigd worden. De eerstvolgende lokale triathlon is op 1 oktober gepland. Op 5 november van dit jaar heeft Fundashon Triathlon Korsou een minitriathlon in petto voor 9-14 jarigen. Mededelingen hierover volgen nog.



■ *WILLEMSTAD — Met het oog op de komende Caribische tafeltennis-kampioenschappen heeft de Curaçaose Tafeltennis Bond een cursus georganiseerd om officials voor te bereiden, die de wedstrijden kunnen leiden (scheidrechters en scorers).*

Onder leiding van Oswin Kierindongo, die reeds ruime ervaring heeft als internationale arbiter in deze sport (Open Amerikaanse in Miami) werden de verschillende instructies aan de deelnemers gegeven.

Op de foto de cursisten die straks de internationale ontmoetingen namens de Curaçaose Tafeltennis Bond mogen leiden: Ingrid van der Hilst, Haydee Alexander, Frank McLeod, Eduardo Wout, Rene Alfonso, Oscar van der Biest, Lionel D'Abreu de Paulo, Ivy McLeod, Johnny Kierindongo, Rigoberto Martina, Ernst Kirindongo, Shannon Lakker, Amerigo Thode en Gregory Fernando.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chu biweg)
openingstijden: maandag t/m dond van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en za van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur genheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd va tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Sta Rosa Indians vs Sorp Sentro Deportivo Kòrsou.

SOFTBALL
(Liga 40)
19.30 uur Macron vs Novo Vets;
21.30 uur Sta Maria vs Chez Suz - Little gue Ballpark te Suffisant.

* * * * *

BOKSEN/MADRID - De Spanjaard Poli Diaz heeft woensdag met succes zijn Europese bokstitel in het lichtgewicht verdedigd. De arbiter stopte het gevecht tegen de Deense uitdager Bo Jacobson in de zesde ronde.

Timman - Sax zet voor zet

ROTTERDAM - Het zettenverloop van de partij tussen Sax (wit) en Timman (zwart) was als volgt:

1. e2-e4 e7-e6; 2. d2-d4 d7-d5; 3. Pb1-c3 Pg8-f6; 4. Lc1-g5 Lf8-e7; 5. e4-e5 Pf6-d7; 6. Lg5xe7 Dd8xe7; 7. f2-f4 0-0; 8. Pg1-f3 c7-c5; 9. Dd1-d2 Pb8-c6; 10. 0-0-0 Pd7-b6; 11. D4xc5 De7xc5; 12. Kc1-b1 Lc8-d7; 13. Lf1-d3 Tf8-c8; 14. Ld3xh7 +;Kg8xh7; 15. Pf3-g5 + - Kh7-g8; 16. Dd2-d3 Tf8-e8; 17. Dd3-h7 + - Kg8-f8; 18. Dh7-h5 Kf8-e7; 19. Pg5xf7 Pc6-a5; 20. Pf7-d6 remise.

STAND

De stand na de tiende ronde in Rotterdam is:
1. Karpov: 5½ + 1 (8); 2. Nunn en Timman: 5½ (9); 4.Vaganjan: 5½ (10); 5. Nogueiras en Salov: 4½ + 1 (9); 7. Sokolov: 4½ (8); 8. Sax en Seirawan: 4½ (9); Van der Wiel: 4½.

BASEBALL-COMPETITIE AA-KLASSE
Scorpions laat 11 lopers op honken

Sta. Rosa met moeite langs Royal Scorpions 5-1

WILLEMSTAD — Ofschoon niet in optimale vorm, leidde sterwerper Edmond Martina regerend baseballkampioen Sta Rosa Indians / Mennen Speedstick maandagavond een 5-1 overwinning op Royal Scorpions / Maduro & Curiel's Bank. Martina had enige moeite met zijn controle, gaf zeven vrije lopen weg, wat voor zijn doen erg veel is, maar slaagde er toch tot de achtste inning in de tegenpartij op nul runs te houden.

Scorpions kreeg de nodige kansen om punten te scoren, in totaal bleven maar liefst elf lopers op de honken steken, maar de slagmensen van Scorpions moesten op het kritieke momenten afleggen tegen Martina. Met uitzondering van de vijfde en zesde inning had Scorpions in alle slagbeurten lopers op de honken. In de vierde zelfs alle honken bezet, maar de productie bleef nihil. Het enige punt werd, tamelijk laat, gescoord in de achtste inning.

Lonte Balentin, die Martina de zesde vrije loop had afgedwongen, bereikte de thuisplaat op een tweehonkslag van Giovanni Macaya, de succesvolste slagman van Scorpions die avond, met twee honkslagen.

INDIANS WEL

Indians wist zich daarentegen wel raad met de kansen die het kreeg. Het scoorde in de eerste, derde en vijfde inning eenmaal en in de vierde tweemaal. In de eerste op een honkslag van Sharnold Adriana, in de derde op een honkslag van Gregory Reina, in de vierde op e sacrifice-fly van Adriana een honkslag van Sandley M tina (de Sta Rosa-ploeg sl drie honkslagen in deze sl beurt) en in de vijfde op e sacrifice-fly van Michel Da

Indians maakte de tien wat het aantal honksla betreft; slechts in de twe inning werd geen honks geregistreerd. De eindcijf waren als volgt: 5-10-1 v Indians en 1-6-1 voor Sc pions.

Edmond Martina aldus zijn tweede overw ning van het seizoen aan kenen. Hij legde de geh route af. Voor Scorpio startte Ruthson Roberto. O dit optreden werd geen s ces voor Roberto. Hij mo in de vierde inning verv gen worden door Rignald M tina die de partij verder u wierp.

Indians bracht met dit res taat van maandagavond z record op 8-3 en de acht stand op koploper Sta Ma Pirates weer terug tot tw wedstrijden. Pirates zoals bekend op kop met e record van 10-1. Scorpi zakte door het verlies af n de vierde plaats met zes ov winningen en vijf nederlag

VOETBAL COMPETITIE FFK
Slecht voetbal en weinig publiek

Undeba en Victory Boys delen schade en schande

WILLEMSTAD — De ontmoeting Victory Boys - Undeba woensdagavond in het kader van de FFK-competitie is een schamele vertoning geworden. De ploegen stonden machteloos tegenover elkaar en kwamen niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel, voor beide de tweede puntendeling in de competitie.

De balans na zeven competitie- wedstrijden is trouwens niet onverdeeld gunstig, noch qua voetbalkwaliteit noch qua belangstelling van de zijde van het publiek wat uiteraard ook weer in grote mate afhankelijk is van het presentatie-niveau van de ploegen.

De armoedige vertoning van Undeba en Victory Boys verdiende geen betere opkomst dan de 221 toeschouwers die zich voor een avondje voetbal hadden laten strikken. Behalve dat kwalitatief op een beschamend laag niveau werd gespeeld, ontaardde de wedstrijd in de tweede helft bijna in een massale vechtpartij. Door de geringe opkomst van woensdagavond is het gemiddelde toeschouwersaantal inmiddels gezakt tot 298 per wedstrijd, wat ver beneden het resultaat van vorig jaar ligt.

De ingestudeerde spelpatronen kwamen helemaal niet uit de verf. Slechts eén zeldzame keer zag men een succesvolle aanvalsopbouw vanuit de defensie. Beide teams ontbeerden bovendien een leider op het veld die initiatieven kon nemen en als spelmaker er voor moest zorgen dat de instructies van de coach uitgevoerd werden.

De interessantste spelmomenten speelden zich in de tweede helft af. Ook echter de minst sportieve. Werden in de eerste helft reeds forse tackles uitgedeeld, in de hervatting werden de acties steeds grimmiger met als gevolg dat het op een bepaald moment uit de hand liep.

Twee spelers, Nielsen Brunken (Victory Boys) en Frensley Vicario (Undeba) gingen met elkaar op de vuist en alle andere spelers volgden hun voorbeeld. Brunken werd het veld uitgestuurd door de scheidsrechter waardoor Victory Boys vanaf de 65-ste minuut met één man minder moest spelen.

Dit heeft de ploeg uit Sta Rosa bijna de wedstrijd gekost want Undeba schiep zich in de slotfase door zijn numeriek overwicht een viertal kansen. Geen van deze kansen werd echter verzilverd. Twee waren grote missers van Undeba spits Rosina terwijl keeper Melvin Koko van Victory Boys voor een fantastische redding zorgde door met een snoekduik een inzet te pareren.

Door het gelijke spel delen Victory Boys en Undeba de derde plaats met twee punten uit twee wedstrijden. Jong Colombia ligt zoals bekend op kop met drie punten uit twee wedstrijden.

De competitie wordt in verband met het internationale veteranen voetbal-toernooi en de wedstrijd tussen de Antilliaanse selectie tegen St Maarten in het kader van het Shell Caribbean Cup- toernooi, pas volgende week woensdag voortgezet.

Kusje van Papa



LAS VEGAS - Thomas 'The Hitman' Hearns kust hier zijn zes-jarig dochtertje, Natasha, nadat hij een onbeslist had gebokst tegen Sugar Ray Leonard. The Hi man denkt nu al weer o een re-match. Leonard wil nog even over nadenken.

Van der Wiel op dreef tegen Portisch

Timman en Nunn op tweede plaats

ROTTERDAM - Jan Timman en John Nunn zijn er niet in geslaagd in de tiende ronde van het wereldbekerschaaktoernooi in het World Trade Center in Rotterdam koploper Anatoli Karpov nog dichter te naderen. De Russische oud-wereldkampioen deelde in een rustige partij tegen zijn jonge landgenoot Ehlvest het punt. Timman en Nunn probeerden tegen respectievelijk Sax en Nogueiras wel op winst te spelen, maar moesten uiteindelijk genoegen nemen met een half punt.

Voor een prettige verrassing zorgde John van de Wiel. De Nederlander is in Rotterdam de speler met de laagste ELO-rating. Woensdag zette hij een nieuwe stap in de richting van verbetering van dat totaal door met wit de Hongaar Portisch te verslaan.

In de partij tussen Sax en Timman kwam de klassieke variant van de Franse opening op het bord. De Hongaar probeerde met een loperoffer het initiatief naar zich toe te trekken. De aanval sloeg echter niet door, mede omdat Timman zich secuur verdedigde.

De Hongaar kwam daarna in tijdnood. Hoewel Timman iets beter leek te staan accepteerde de Nederlander de deling van het punt. De Hongaar had door eeuwig schaak altijd het half punt gered. Bij de analyse van de partij kwam naar voren dat Timman het offer van Sax waarchijnlijk onderschat had.

VERRASSEND

Van der Wiel speelt tot nu toe een verrassend goed toernooi. Tegen de Hongaar Portisch, die aan een teleurstellend evenement bezig is, behaalde Van der Wiel de zege volledig op eigen kracht.

In de Najdorf-variant van het Siciliaans kwam hij op de 16e zet met een taktische vondst: Pd5. Het resultaat van die zet was een verzwakte koningsstelling van zwart. Van der Wiel dirigeerde daarna zijn zware stukken naar de koningsvleugel. Portisch gaf in de slotfase van de partij nog een kwaliteit, maar Van der Wiel werkte perfect naar winst af.

John Nunn poogde tegen de Cubaan Nogueiras de achterstand op Karpov te verkleinen. De Brit leek zichzelf daarbij voorbij te lopen, de mogelijkheden voor een vol punt waren niet zo duidelijk aanwezig als hij wilde geloven. In het eindspel kwam de Cubaan nog met een taktisch grapje dat de laatste kansen voor Nunn teniet deed.

OPWINDING

Voor de meeste opwinding na de partijen zorgde andermaal Ljubojevic. De Joegoslaaf achtte zichzelf nog slechts geschikt voor een bezoek aan het ziekenhuis, zo dom zou hij het eindspel in de partij tegen de Sovjet Vaganjan hebben afgewerkt.

De Joegoslaaf had eerst groot voordeel en stond daarna eigenlijk gewonnen. Hij had echter voor de laatste zes zetten nog slechts een minuut. Hij bood daarom remise aan. Vaganjan zal even met zijn ogen hebben geknipperd van verbazing voor hij zijn hand uitstak. Bij de analyse bleek dat de laatste zes zetten wel zeer eenvoudig waren.

Voor de Sovjet Salov blijft Rotterdam een zware bevalling. Tegen de Amerikaan Seirawan was hij nog nauwelijks hersteld. Het resulteerde in een opening van de partij die qua niveau aan de fysieke gesteldheid van de Sovjet deed denken: slap. Ook het verdere verzet van de Sovjet baarde zijn opponent weinig zorgen. De winst liet de Amerikaan zich niet ontglippen.

Zelfde percentage als 1988

61 procent Mavo-scholieren slaagt zonder herexamen

WILLEMSTAD — Van de 897 MAVO-scholieren die dit jaar examen deden, zijn er 544 in één keer geslaagd. In percentages omgerekend is dat 61 procent geslaagden in de eerste periode. Dat verschilt weinig of niets met de twee voorafgaande jaren: in 1988 slaagde 61 procent in een keer, in 1987 was dat 60 procent.

Afgezien van de 544 geslaagden, hebben 177 recht op herkansing in de tweede periode. Hetzelfde aantal, 177, is 'gezakt als een baksteen' en komt niet voor herexamen in aanmerking.

Als school met de beste resultaten in de eerste periode, is het Triniteit College uit de bus gekomen met een percentage van 74. Geen van de andere dertien mavo's behaalde een percentage hoger dan 67.

De St Martinus Mavo en het Maria College behaalden dit percentage, direct gevolgd door de Laufferschool met 66 procent geslaagd.

Percentages geven echter een andere indruk dan absolute cijfers. Want bijvoorbeeld de Laufferschool had namelijk 38 MAVO-kandidaten, terwijl het Maria College 82 leerlingen examen liet doen.

Het Triniteit College scoorde niet alleen dit jaar boven de 70 procent, dat gebeurde ook in de afgelopen twee jaar (77 procent in 1988 en 73 procent in 1987).

Opvallend in het overzicht is dat de Laufferschool, de St Martinus Mavo en de Amador Nita Mavo elk 10 procent minder geslaagden hebben in vergelijking met vorig jaar.

Het Triniteit College had echter 9 procent geslaagden meer.

De cijfers wat betreft de Marnix Mavo zijn alles behalve constant. In 1987 slaagde 56 procent in een keer, in 1988 maar liefst 78 en dit jaar zijn het er weer 65.

OVERZICHT

In het hieronder overgenomen overzicht van de resultaten van de dertien MAVO's staan achter de schoolnamen achtereenvolgens vermeld: het aantal kandidaten, het aantal geslaagden in de eerste periode, het aantal geslaagden als percentage van het aantal kandidaten, het percentage voor de eerste termijn van 1988 en tot slot het percentage voor de eerste termijn van 1987.

Laufferschool: 38; 25; 66; 74.
Albert Schweitzer Mavo: 42; 61; 66; 65.
Stella Maris College: 48; 63; 56; 54.
St Ignatius College: 64; 40; 71; 63.
Amador Nita Mavo: 66; 40; 71; 60.
St Jozef Mavo: 89; 44; 49; 46; 35.
Triniteit College: 69; 51; 74; 65; 65.
St Martinus Mavo: 62; 42; 67; 77; 73.
St Thomas College: 96; 44; 46; 46; 65.
Marnix Mavo: 66; 43; 65; 78; 56.
Maria College: 82; 55; 67; 61; 64.
Mgr Zwijssen College: 107; 61; 57; 54; 59.
Dr W.J. Goslingaschool: 41; 27; 66; 65; 57.

ANALYSE

Zoals de Amigoe gisteren reeds vermeldde, zou een onvoorzichtige analyse van deze cijfers tot onterechte conlusies kunnen leiden. De cijfers hebben namelijk alleen betrekking op de uitslag van de eerste periode. Na de herexamens kan een definitieve interpretatie gegeven worden.

Van diverse kanten wordt er gewezen op het vertekende beeld dat de huidige cijfers geven. Zij hebben geen betrekking op de examenuitslagen, maar op de eindcijfers. Het eindcijfer van elk vak wordt voor vijftig procent bepaald door de resultaten van het centraal schriftelijk eindexaman en voor vijftig procent door resultaten van de schoolonderzoeken. Deze tussentijdse tentamens worden door de scholen zelf opgesteld en drie maal per jaar per vak afgenomen.

Er kan een verschil zitten in de moeilijkheidsgraad van het eindexamen en die van de tussentijdse tentamens.

Naar verluidt komt het voor dat scholen in de tentamentijd hun leerlingen een handje helpen zodat de klap van het eindexamen niet zo hard aankomt. Dit is echter een gehoorde bewering die vermoedelijk moeilijk valt de controleren.

De vrijgegeven percentages kunnen flink opgetrokken worden door de herkansingen. Het is zelfs mogelijk dat de op dit moment hoger 'scorende' scholen voorbijgestreefd worden door op dit moment lager 'genoteerde' scholen.

HERKANSINGSBELEID

Verklaring hiervoor is het beleid ten aanzien van het herkansingsrecht dat per school verschilt. Het beleid van het departement van Onderwijs is dat examinandi alleen herexamen mogen doen als er een redelijke kans van slagen is. Bepaalde scholen oordelen streng en laten enkele leerlingen geen herexamen doen, terwijl andere MAVO's de norm makkelijker hanteren en onder het motto 'probeer het nog maar een keer' hun leerlingen nogmaals examen laten doen.

Van sommige scholen zou volgens informatie uit de onderwijswereld gesteld kunnen worden dat zij wel weinig herkansers hebben, maar dat dat vrijwel zeker leerlingen zijn die zullen slagen, omdat zij streng geselecteerde kanshebbers zijn die bijvoorbeeld op slechts een tiende van een punt gezakt zijn.

Andere scholen die veel herkansers opnieuw examen laten doen kunnen weer met een groot percentage afvallers geconfronteerd worden.

Tot zover een toelichting op de voorlopige examenresultaten, gebaseerd op informatie uit MAVO-kringen.

Oltheten in S-Galerie

WILLEMSTAD — De laatste expositie van dit schooljaar in de S-Galerie van de Schweitzerschool is van Anniemiep Oltheten. Zij is autodidact. Werkte ze aanvankelijk heel realistisch, is haar tegenwoordige werk veeleer abstract te noemen.

Oltheten zal haar exposities zuiver didactisch houden; die zin dat ze haar expositie zodanig heeft ingericht, dat de kinderen in het atelier van een schilderes mogen kijken.

Verschillende technieken onder andere olieverf, aquarel en pastelkrijt, de ontstaanswijze van een schilderij; de schetsen vooraf worden op een gerichte wijze in woord en beeld gebracht.

De expositie van Annemiep Oltheten is tot en met 28 juni op schooldagen van 11.30 tot 12.30 uur voor belangstellenden te bezichtigen.

Opsporing

WILLEMSTAD —Op verzoek van haar ouders spoorde de politie de 19-jarige N.C. op. Het meisje had drie dagen tevoren de ouderlijke woning verlaten in gezelschap van vermoedelijke drugsgebruikers en werd door de politie ernstig over haar gedrag onderhouden alvorens zij aan haar ouders werd overgegeven.

ORCO BANK

WILLEMSTAD - Vrijdag zullen de aandeelhouders van de Orco Bank n.v. de jaarcijfers van 1988 bekendmaken.

Volgens een mededeling van adjunct-directeur L.C.Luckmann jr. is er alle reden tot trots en tevredenheid over de positieve resulaten van het tweede boekjaar van de Orco Bank die in 1986 is opgericht.

In dit kader zal de directie van de Orco Bank tijdens een lunch in het kantoor aan de Fergusonweg nadere bijzonderheden verstrekken over de jaarcijfers en over diverse plannen van de bank.

'Port Plaisance' op Sint Maarten



...Premier Maria Liberia-Peters ontving uit handen van Ludwig Quinniche en Alain Christiaens, die betrokken zijn bij de ontwikkeling van het grote toeristische project Post de Plaisance op Sint Maarten, een fraai boekwerk dat betrekking heeft op Sint Maarten.

Het boekwerk heeft de toepasselijke en aanlokkelijke titel 'Port de Plaisance, St. Maarten/St. Martin. Out of this World - Within your Reach'.

Het project omvat de bouw van driehonderd kamers in een schitterend gelegen resort hotel. Momenteel verblijven de investeerders op Curaçao...

USS Polar Star





■WILLEMSTAD —Commandant R.E. Hommond van het Amerikaanse oorlogsschip USS Polar Star heeft onlangs een beleefdheidsbezoek afgelegd bij gezaghebber drs Elmer Wilsoe. Hommonda werd vergezeld door luitenant ter zee H. de Rooy.

KLM-cijfers

WILLEMSTAD — De voorlopige uitkomsten over het per 31 maart 1989 geëindigde boekjaar van de KLM luiden als volgt:

De winst voor belastingen over het boekjaar 1988/89 is met 38% gestegen en bedraagt 434 miljoen gulden, tegenover 314 miljoen over het voorafgaande jaar. Het resultaat na belastingen bedraagt over 1988/89 374 miljoen. In het boekjaar 1987/88 behoefde niet voor belastingen te worden gereserveerd.

De winst per aandeel bedraagt 7,08 gulden tegenover 5,94 gulden vorig jaar (in beide jaren over 52.818.442 aandelen)

De inkomsten in het boekjaar 1988/89 bedroegen 6,0 miljard tegenover 5,6 miljard in het boekjaar 1987/88, een stijging van 7%.

De definitieve jaarcijfers over 1988/89 zullen vandaag bekend worden gemaakt. Het jaarverslag zal op 26 juli worden gepubliceerd.

Aldus een persbericht van de KLM uit Amstelveen, Nederland.

Mishandeling

WILLEMSTAD — De politie hield in de straten van Otrobanda de man P.T. aan van 23 jaar. Genoemde man zou enkele dagen tevoren de man S.M. zonder aanleiding daartoe mishandeld hebben. De verdachte bekende en werd door de agenten meegenomen naar het bureau voor verder onderzoek.

Argentijnse president lijkt verbitterd

Plunderingen in plaats van brood voor iedereen

ALFONSIN ZIET WENS NIET VERVULD

BUENOS AIRES - President Raul Alfonsin van Argentinie zag er heel slecht uit toen hij voor de nationale tv aankondigde dat hij per 30 juni aftreedt als president. Dit omdat hij zich daardoor gedwongen voelt als gevolg van de economische crisis waardoor het land getroffen wordt. Bij meer dan een gelegenheid heeft hij in het verleden laten weten dat het zijn dierbaarste verlangen was om zijn ambtstermijn uit te zitten en om zelf mee te werken aan de overgang van de presidentiele macht. Hij lijkt door de omstandigheden een verbitterd mens geworden te zijn. Toch zeggen vrienden dat hij deze periode te boven komt. In plaats van aan te kondigen dat hij zijn zesjarige periode als president zou uitdienen verrastte hij heel veel landgenoten met de mededeling dat geen enkele president voortdurend van zijn onderdanen kan vragen offers te blijven brengen. Hij zei dat het ogenblik was aangebroken dat ook hij zijn offer bracht. Daarom had hij de mogelijkheden welke hem ter beschikking stonden nog eens doordacht.

STERIELE FORMULES

'Men kan zich niet blijven beroepen op formules welke in feite steriel zijn', merkte Alfonsin op. Na een paar keer aan het glas water te hebben genipt waarbij hij een zenuwachtige indruk maakte deelde hij toen mee dat hij had besloten om per 30 juni af te treden als president in plaats van te wachten tot 10 december. Dan had hij geschiedenis gemaakt doordat voor het eerst sinds zestig jaar 1929 een burger- president dan de macht zou hebben overgedragen na het uitzitten van de volledige ambtserperiode aan een andere burger- president.

Zijn opvolger wordt Carlos Menem die in mei de verkiezingen overtuigend won als kandidaat voor de Peronisten. Menem weigerde aanvankelijk de macht over te nemen op de laatste dag van juni. Na een nachtje bedenktijd keerde hij op zijn schreden terug en zei bereid te zijn met ingang van die dag te gaan regeren.

ONJUIST BEHANDELD

Zijn adviseur en persoonlijke vriend Juan Manuel Casella zei in een vraaggesprek dat er gezegd wordt dat Alfonsin een verbitterd mens is geworden. 'Hij voelt zich onjuist behandeld', aldus deze partijgenoot van Alfonsin die bij de verkiezingen heeft verloren. 'Deze gevoelens zal hij spoedig te boven komen', zo meent Casella.

Toen Alfonsin gekozen werd in oktober 1983 betekende dat het einde van een zevenjarig bloedig militair regime. Argentinie stond toen bol van optimisme en hoop. Zijn campagneleuze had dan ook gezegd: Met democratie zal er brood, gezondheid en onderwijs komen.

LAND VAN MELK EN HONING

Nu ruim vijf jaar later hebben de Argentijnen alleen maar hun mond vol over inflatie en is hun munteenheid bijna iets meer waarde ten opzichte de dollar. In plaats van het beloofde brood dat de democratie zou brengen trokken laatst mensenmenigten er op uit om te plunderen. Geen enkele supermarket leek daarvoor veilig. In het land van melk en honing plunderde men eieren, meelproducten enz.

Een hoogleraar in de economie merkte in dit verband op dat 'het slechtste dat Alfonsin heeft bereikt wel is dat het morele gevoel kapot is gegaan'. Aldus prof. Diana Mondino. Deze dertigjarige econoom stelt vast dat 'de jongelui geen toekomst meer zien. 'En zij hebben nog gelijk ook als zij zo denken', zei zij.

ONDERWIJS VERNIETIGD

Alfonsin heeft het universitaire onderwijs opengesteld voor iedereen. Voor de toelating gelden geen bepaalde eisen meer. Daarmee heeft hij het openbare onderwijs vernietigd, aldus Mondino. De betaling van de leerkrachten was zo laag dat velen het onderwijs de rug toekeerden. Aldus de hoogleraar.

Milieugroepen, religieuzen en de voorvechters van de mensenrechten hadden het gevoel dat de president onverschillig stond tegenover hun zorgen en wensen. De Peronisten op hun beurt die een schandaal bij de douane aangrepen evenals problemen bij de Nationale hypotheekbank beschuldigden zijn regering van corruptie.

FOUTEN ERKEND

In particuiere gesprekken erkende Alfonsin dat hij vergissingen had gemaakt. Dat hij bijvoorbeeld de privatisering van noodlijdende overheidsbedrijven had moeten bevorderen en dat hij meer prioriteit had moeten geven aan het in evenwicht brengen van de begroting bijvoorbeeld.

Zijn partijgenoten zeggen dat Alfonsin de democratie een stevige basis heeft gegeven of waarop hij geen greep had. Maar er waren factoren die hem uit de hand liepen. De prijzen van de landbouwproducten welke werden uitgevoerd daalden in het midden van dit decennium drastisch. Dit betekende dat zijn mogelijkheden beperkt werden om aan het noodzakelijke kapitaal te komen dat nodig was voor investeringen en voor de betaling op zijn buitenlandse schulden welke nu boven de zestig miljard dollar uitkomen.

WE KONDEN NIET MEER DOEN

Het is Alfonsin verder niet gelukt tot een beleid te komen dat gedragen werd door de twee grootste partijen. Zijn partij had de meerderheid in de provinciale parlement en in de senaat. Wellicht droeg dit er toe bij. Het onder Peronistische controle staande Algemene vakverbond heeft niet minder dan dertien algemene stakingen georganiseerd. Hij kreeg verder als president te maken met drie pogingen tot muiterij in het leger welke uitgingen van facties welke het niet hadden begrepen op de eventuele vervolging van militairen voor het schenden van de mensenrechten onder het militaire bewind.

Al deze feiten bijeen genomen maken duidelijk 'waarom we de zaken niet zo kunnen afronden als we hadden gewild', zo verklaarde congreslid Cesar Jaroslavsky van de Radikale partij. 'We konden niet meer doen, we beschikten niet over de mogelijkheden om meer te doen'. Aldus de partijgenoot van Alfonsin over de nu ten einde lopende Radikale regeringsperiode.



■ BUENOS AIRES - Gekozen president Carlos Menem van Argentinie (rechts) kreeg bezoek van de Chileense presidentskandidaat voor de Vernieuwingspartij welke het huidige militaire bewind steunt: oud- minister Sergio Jarpa (links). Menem was voor deze ontmoeting vanuit zijn geboorteplaats La Rioja naar de hoofdstad overgewipt. (AFP/ satellietfoto)

Certificaten personeel Voogdijraad



■ WILLEMSTAD — Op voorspraak van de secretaris van de Voogdijraad Curaçao, D. van der Ree, werd door de Raad van Voogdij certificaten van tevredenheid gegund aan vier personeelsleden werkzaam bij de Kas-afdeling van het bureau.

Een en ander naar aanleiding van een accountantsrapport opgemaakt door de firma Bakhuis, Curiel & Partners, dat gesteld heeft dat in de afgelopen zes jaren er zich geen onvolkomenheden hebben voorgedaan in de administratie van de gelden die ontvangen en weder uitbetaald worden door de Kas-afdeling.

De Raad van Voogdij heeft gemeend met het gunnen van die certificaten het personeel te prijzen voor hun nauwkeurigheid, betrouwbaarheid en dienstijver.

De minister van Cultuur, Ellis Woodley, heeft de certificaten aan de personeelsleden overhandigd.

Vlnr: D. Victoria (thans werkzaam bij de alimentatie-afdeling), drs E. Goilo, voorzitter van de Raad, O. Pikero, waarnemend kassier, G. Vlieg-Mercilia, kassier, Woodley en E. Wijngaarde, financieel medewerker.

PRETORIA - Bij gewelddadige acties in voorsteden van de Zuidafrikaanse provincie **Natal zijn 5 doden gevallen. De slachtoffers waren lid van de rivaliserende Inkatha- beweging** van Zulu's en van het Verenigde Democratisch front UDF; 4 vielen er door pistoolschoten.

Amnesty International:

Situatie slechter in Guatemala

GUATEMALASTAD - In Guatemala neemt sinds het aantreden van president Vinicio Cerezo Arevalo drie jaar geleden het aantal ontvoeringen, verdwijningen en buitenrechtelijke executies steeds meer toe. Zo staat in een rapport van Amnesty International.

Amnesty zegt de afgelopen drie jaar 222 gevallen van onopgehelderde 'verdwijningen' onder ogen te hebben gekregen, waarbij politiemannen of militairen betrokken waren. Ondanks een aanvankelijke verbeterde naleving van de mensenrechten na Cerezo's aantreden als president met zijn burger-bewind wordt Guatemala nu getroffen door een 'gestage toename van schendingen van de mensenrechten', aldus AI. Vooral vakbondsleiders, studenten, kerkelijke medewekers en indiaanse boeren zijn het slachtoffer van dergelijke verdwijningen. Volgens Amnesty wordt er in dergelijke gevallen vaak gebruik gemaakt van witte 'bestelwagens van de dood'. De afgelopen jaren zijn er ook twee massamoorden geweest en een campagne tegen mensenrechten- activisten.

Met het aantreden van Cerezo die zelf tweemaal ternauwernood een aanslag overleefde en die nog altijd doodsbedreigingen ontvangt, kwam er een einde aan 31 jaar militaire dictatuur. De Christendemocraat is een uitgesproken criticus van ondermeer het leger. Volgens de president zijn de veiligheidsdiensten verantwoordelijk voor de ontvoeringen en moorden.

President Ecuador naar Colombia

QUITO - President Rodrigo Borja van Ecuador brengt op uitnodiging van zijn Colombiaanse collega Virgilio Barco een officieel bezoek aan Colombia.

In de Ecuadoraanse pers wordt veel aandacht besteed aan dit bezoek maar ook in Colombia is dit het geval. In het gevolg van Borja bevindt zich de minister van Buitenlandse zaken Diego Cordovez. Deze maakt deel uit van de bemiddelingscommissie van [illegible] kaanse Staten (OAS) in Panama.

Nieuws in vogelvlucht

BELFAST - In de Noordierse stad Belfast werd donderdag een Britse soldaat gedood door schoten uit een voorbijrijdende auto. Waarschijnlijk is het een IRA- aanslag.

*****

NEW YORK - De VN- Veiligheidsraad keurde unaniem een resolutie goed waarin wordt opgeroepen de opsporing van plastic explosieven eenvoudiger te maken. Deze resolutie was afkomstig van Londen en bevatte aanvankelijk ook een verwijzing naar de Lockerbie- vliegtuigaanslag vlak voor Kerstmis waarbij 270 mensen omkwamen. Daarbij was van dit soort explosieven gebruik gemaakt.

*****

BUDAPEST - De onderhandelingen in Hongarije tussen het Communistische bewind en de oppositie over het houden van de eerste vrije verkiezingen verliepen moeizaam. Partijleider Grosz toonde zich 'vol vertrouwen'.

*****

SOROTI - Het Ugandese regeringsleger heeft in het voorbije weekeinde ruim 300 opstandelingen gedood in een van de hevigste gevechten tussen leger en verzet sinds president Museveni in 86 aan de macht kwam. Het leger leverde 4 uur strijd met ruim 1500 guerrilleros bij de plaats Soroti, op 200 km ten noordoosten van de hoofdstad Kampala.

*****

BAYRUT - Israels luchtmacht viel woensdag Palestijnse guerrillabases in de buurt van Bayrut aan. Er vielen 2 doden en 7 gewonden. Er werden 2 stellingen met raketten bestookt van een groep welke door Syrie wordt gesteund. Het was de 7e luchtaanval van Israel in Libanon in 89.

*****

AMSTERDAM - De slotkoers van de dollar was woensdag 2,2775 gulden tegen 2,2840 gld dinsdag. Hij zakte aanvankelijk 1 ct maar herstelde zich later. De middenkoers vandaag was 2,2970 gld. De stijging had zich in New York al ingezet en vervolgde in Tokyo. De Dow Jones index in Wall Street daalde met 0,19 punt.

*****

STOCKHOLM - Het verhoor van de weduwe van de in 86 vermoorde Zweedse premier Palme, Lisbet, is voor onbepaalde tijd uitgesteld omdat mevrouw Palme niet verscheen. Volgens juristen is het voor het eerst in de Zweedse rechtsgeschiedenis dat een verhoor werd uitgesteld omdat de getuige niet kwam opdagen en verder onvindbaar was. Volgens hen is het getuigenis van Lisbet Palme van centraal belang voor het doorgaan van het proces tegen de beklaagde Petersson omdat zij de enige ooggetuige is van de moord op haar man.

*****

KAPIKULE - Bij de Turkse grensplaats Kapikule zijn duizenden etnische Turken samengestroomd uit Bulgarije die de onderdrukking in hun land ontvluchten. Er wordt gesproken over deportatie maar Bulgarije ontkent dit. Daar zegt men dat de etnische Turken geheel vrijwillig de grens oversteken.

*****

PEKING - In China zijn arrestatiebevelen uitgevaardigd tegen 3 leiders van een 'illegale' vakbond, die worden beschuldigd van het organiseren en aanzetten tot contra-revolutionaire activiteit. Eerder waren al 8 vakbondsleiders opgepakt, onder wie 4 vrouwen in Shanghai.

*****

MOSKOU - SU- premier Ryzjkov zei dat lokale partij- functionarissen meededen aan de etnische rellen in de SU- republiek Oezbekistan, waarbij zeker 90 mensen omkwamen. Hij zei dit op een partij- bijeenkomst in de SU nadat hij eerder een vluchtelingenkamp van etnische Turken had bezocht. De angst onder ook andere minderheden is toegenomen. Van hogerhand zijn tientallen mensen opgepakt wegens moord en honderden wegens andere misdaden welke gepleegd zijn tijdens de etnische onlusten.

QUAYLE BIJ ARIAS

■ *SAN JOSE - De Amerikaanse vice- president Dan Quayle bracht ook een kort bezoek aan Costa Rica en voerde daarbij eveneens besprekingen met de Costaricaanse president Oscar Arias Sanchez (rechts). Quayle gebruikte het ontbijt bij de Costaricaanse president. (AFP / satellietfoto)*

Shoolscherm kampioenschappen

WILLEMSTAD —Afgelopen zondag werden in de gymzaal van het Zwijssen College de eerste individuele schoolscherm-kampioensschappen gehouden. In totaal deden 37 scholieren van 21 verschillende scholen mee aan het toernooi. Daaronder bevonden zich 19 deelnemers die dit jaar met schermen begonnen zijn.

De winnaar van het evenement in de hoogste leeftijdsgroep (16 en ouder) werd Richard Heiliger van de St Jozef Mavo.

Hetzelfde resultaat behaalde Perrelyn Elisabeth bij de meisjes in die leeftijdsgroep. Zij liet Miranda Roosberg op een tweede plaats. De eindstand in de diverse groepen was als volgt:

Jongens 16 jaar en ouder:

1. Richard Heiliger (St Jozef Mavo) 2. Sharlon Copra (MTS) 3. Vernon Thomas (St Paulus lts)

13-15 jaar:

1. Sherman Maduro (Radulphus) 2. Arvin Plantijn (Maria College) 3. Derrick Conquet (Lauffer ETAO)

Tot en met 12 jaar:

1. Heintje Dijksteel (Krijtschool) 2. David Martines (A Schweitzer) 3. Luigino Francisca (Glorieux)

Meisjes 16 jaar en ouder:

1. Perrelyn Elisabeth (Triniteit) 2. Miranda Roosberg (MBO) 3. Solange Dijksteel (Laufer ETAO)

Er werden ook onderscheidingen uitgereikt aan deelnemers die zich op een speciale manier in de kijker hadden geschermd. De stijlprijs ging naar Sharlon Copra. De sportiviteitsprijs naar Vernon Thomas en de prijs voor de meest belovende schermer was voor Gayland Boelijn, die met zijn 8 jaar de jongste deelnemer was.

Bridgeclub Asiento

WILLEMSTAD —De uitslagen van de bridgewedstrijden bij Asiento van 13 juni waren als volgt:

1. Echtpaar Kruisheer 60,94%; 2. Dames Winkel/Henriquez 58,33; 3. Heren De Vries/Denie 54.17; 4. Echtpaar Van Hellenberg 53.13; 5. Mw Valkenberg/hr Roerhorst en mw Vlug/hr Lubbers 52.60.

WILLEMSTAD —Zaterdag 17 juni zullen voor de twaalfde keer de Curaçaose individuele karate- kampioenschappen gehouden worden voor senioren.

Aan deze kampioenschappen kunnen alle karateka's van 16 en ouder deelnemen. Men zal in vijf verschillende heren categorieën en 1 dames klasse strijden.

Tussen de wedstrijden zal er tevens een demonstratie zijn van de meester, achtste Dan, Sensei Tatsuo Suzuki (Japan). Suzuki is met zijn 61 jaar nog in staat om alle oefeningen tot in de perfectie uit te voeren.

De kampioenschappen worden in het SDK te Brievengat gehouden en beginnen om 19,00 u 's avonds.

SIMABO en STGB naar de rechter

KRALENDIJK - Tijdens een dinsdag gehouden persconferentie deelde woordvoerder van de vakbonden Simabo en STGB Norwin Willem mede, dat de zaak van het niet uitbetalen van de vakantieuitkeringen voor de rechter gebracht zal worden. Met nadruk stelde Willem, dat de beslissing van de Staten om de wet met terugwerkende kracht te bekrachtigen tegen alle constitutionele regels is. De rechter zal daarover een oordeel moeten uitspreken, aldus Willem. De rechtszaak zal niet in een kort géding afgehandeld kunnen worden aangezien er nu geen spoedeisende maatregel van kracht is.

Protest taxichauffeurs Nicaragua

■ *MANAGUA - De taxichauffeurs in Nicaragua zijn boos de straat opgetrokken om te protesteren tegen de zoveelste verhoging van de benzineprijs. Deze lijkt te stijgen met dezelfde snelheid waarmee de waarde van de munteenheid cordoba zakt. Om een dollar te kunnen kopen, moet men twintigduizend cordobas neertellen. (AFP / satellietfoto)*

Brigitte Kaandorp op Bonaire

KRALENDIJK - Vandaag zal een van de jongste sterren van dit moment uit Nederland Brigitte Kaandorp met haar one woman show op Bonaire optreden. Hoewel zij op Bonaire nog niet zo bekend is, trekt zij in Nederland volle zalen. Afgelopen week trad Kaandorp ook op te Curaçao en volgens de recensie in de Amigoe pakte Brigitte daarbij niet alleen haar ukele, maar eveneens het publiek. De Curaçaose cabaretbezoekers bleken zeer enthousiast over het nieuwe en voor de Antillen nog vrij onbekende talent. Met haar laatste show Kouwe drukte trok Brigitte maandenlang uitverkochte zalen. Opgetreden wordt in jeugdhuis Jong Bonaire om 20.00 uur.

Credit Union

WILLEMSTAD — Op de onlangs gehouden algemene ledenvergadering van de Protestanten Credit Union werden gekozen als bestuursleden: de dames J.A. Kunst en J. Themen als respectievelijk voorzitter en vice-voorzitter, A.C. Jong-Loy als secretaris-penningmeester, de dames S. James en G. Emanuels als respectievelijk tweede penningmeester en tweede secretaris, de dames E.Faneyte en S. Kierindoongo als commissaris.

In de credietcommissie hebben zitting: O. Warning en de dames E. Koeiman en I. Hinds.

De raad van toezicht bestaat uit E. Leidsman, E. Seferina en mevrouw E. Cijntje.

ST EUSTATIUS - De eerste keer dat er op St Eustatius kandidaten opgingen voor het Mavo examen, slaagde 50 procent. Van de veertien kandidaten slaagden er zeven. Twee kandidaten krijgen een herkansing en vijf werden afgewezen.

Van de LTS P-stroom houtwerken gingen acht kandidaten op voor het examen, daarvan slaagden er vijf. Voor de LTS A-stroom gingen er drie kandidaten op, en daarvan slaagde er één kandidaat.

De diploma uitreiking vindt op 29 juni plaats.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:
Licht tot half bewolkt met in de nacht- en ochtenduren kans op een bui. Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige oostelijke wind.

WEEROVERZICHT:
De activiteit van de intertropische convergentie-zôNe is verder afgenomen. De vochtigheid en onstabiliteit zijn echter voldoende om in de komendfe 24 uur een plaatselijke bui op de Benedenwindse eilanden tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	--	--	sporen
Bonaire	half bewolkt	31	25	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	31	26	0.0
St Maarten	licht bewolkt	31	26	sporen
Amsterdam	licht bewolkt	--	12	0.0
Boston	geheel bewolkt	19	13	sporen
Caracas	licht bewolkt	25	18	0.2
Chicago	geheel bewolkt	24	12	0.0
Detroit	regen	22	15	2.0
Kingston	licht bewolkt	34	26	0.0
Miami	licht bewolkt	33	27	0.0
New York	motregen	19	15	6.1
Paramaribo	half bewolkt	33	22	sporen
Philadelphia	nevel	20	18	sporen
Port of Spain	licht bewolkt	32	24	0.0
San Juan	licht bewolkt	31	25	-.-
Sto Domingo	half bewolkt	31	23	-.-

Drugs op Hato

WILLEMSTAD —Op het vliegveld te Hato hield de politie gisteren drie personen aan die ongeveer 5 kilo cocaïne bij zich hadden. De twee heren G.P. (32), R.B. (31) en de vrouw R.F. (41) werden voor verder onderzoek in deze zaak overgebracht naar het bureau.

Middag-mavo Curacao

WILLEMSTAD —Met ingang van het nieuwe schooljaar zal de stichting tot Bevordering van het Onderwijs Curaçao beginnen met een middag-MAVO. Dit is een unieke kans voor leerlingen van de bestaande dagopleidingen die van school moeten en liever niet naar de avondschool willen, zo meldt een persbericht. Ook voor degenen die in de ochtenduren werken, is dit een mooie gelegenheid.

Leerlingen van het ETAO, de LTS en de huishoudschool kunnen in een hogere klas worden geplaatst. Er zal worden gewerkt met deel-certificaten. Dit betekent, dat indien men tijdens het examen een voldoende scoort, dit resultaat blijft gelden. In dat vak hoeft men geen examen meer te doen. Indien men zes deel-certificaten heeft behaald, ontvangt men het MAVO-diploma.

In de examen-klas hoeven de leerlingen niet meer in alle vakken examen te doen. Concentratie op een of enkele vakken is dan mogelijk. Bovendien zal in de examenklas examen-training worden gegeven door docenten met examen-ervaring.

Leerlingen van dag- en avond-MAVO's kunnen zich ook voor deze trainingen melden.

De stichting is voor nadere informatie bereikbaar onder het telefoonnummer 625654 (tussen half zeven en half tien 's avonds).

Kodela-stagiaires naar VS



WILLEMSTAD —*Kodela heeft in het kader van het opleidings-programma drie werknemers van de afdeling Produktie naar de Verenigde Staten uitgezonden voor het volgen van een cursus. Zaterdag vertrokken G. Costina, W. Richardson en B. Frans naar Norfolk, waar zij een cursus gan volgen betreffende het onderhoud van de machines van ALCO in de bekende ALCO Diesel Engine School.*

Foto: v.l.n.r. R. Pichardo (chef personeel en Organisatie), H. van Erven (chef produktie), de drie cursisten Cistina, Richardson en Frans en J. Schipstra (eerste werktuigkundige).

Voorzitter Isolda Cijntje-Weert en secretaris Cor Jansen-Van Heeswijk van de Asosashon di Maestronan Kristian, AMK, hebben het volgende artikel geschreven in verband met het grote onderwijscongres dat van 10 tot en met 15 juli in Caracas, Venezuela, zal worden gehouden.

Voorafgaande aan het congres, dat de crisis behandelt waarin het onderwijs zich wereldwijd bevindt, wordt van 3 tot en met 9 juli eveneens in Caracas een serie van drie seminars gehouden voor de Aziatische, Afrikaanse en Latijnsamerikaanse groepen om de modulen vast te stellen met betrekking tot het thema van het congres.

Het eerste artikel van de hand van beide AMK-bestuursleden in verband met dit belangrijke onderwijs-gebeuren verscheen in de Amigoe van 9 juni.

Onderwijs-congres in Caracas

DE KERN VAN DE ZAAK

WILLEMSTAD —Door de recente ontwikkelingen op onderwijsgebied dringt zich de vraag op: wie heeft op Curaçao de uiteindelijke beslissingsbevoegdheid in onderwijskwesties? De gedeputeerde die redelijk gedecideerd overkomt en schijnt te weten waar hij naar toe werkt? De Sitek die plotseling achter Nederlandse wetsvoorstellen aanholt en daarvoor de schooltijd misbruikt? De schoolbesturen die ermee akkoord gaan dat de leerkrachten op het eind van een schooljaar binnen een maand met plannen moeten komen voor de herstructurering van ons voortgezet onderwijs? Sinds 29 april lijkt iedereen betrokken te zijn bij een groots opgezette komedie, die opgevoerd gaat worden vanuit een soort paniek-reactie.

De AMK heeft sinds haar oprichting in 1981 herhaalde malen publiekelijk gewezen op de misstanden in en rond het onderwijs. We leken een roepende in de woestijn van de onmacht. Met het verstrijken van de tijd hebben wij het gelijk aan onze kant gekregen. We signaleerden het falen van het talenbeleid van de Komapa, of liever de afwezigheid van dat beleid. Tot op de dag van vandaag is er geen duidelijkheid over het hoe of wat van het Papiamentu voor de toekomst. Er is geen strategie vastgelegd die getuigt van enige visie.

We protesteerden tegen de onverantwoorde, want onwetenschappelijke wijze, waarop de moedertaal geintroduceerd werd. Het zou de moeite waard zijn om nu, na drie jaar te evalueren welk peil het Papiamentu als vak bereikt heeft op de basisschool.

NOTA'S

De AMK heeft in goed doorwrochte reacties op de beleidsnota van 1981 'Ensenansa pa Un i Tur', op de nota over 'Integraal Stimuleringsbeleid ten behoeve van het Funderend Onderwijs' van 1987, op de nota 'Edukashon de Portal die Ananan Nobenta' van 1988 haar commentaar gegeven op de gedane voorstellen. Daarmee leverden wij ons aandeel aan de zo noodzakelijke verbetering en vernieuwing op de enige manier die ons werd toegestaan: schriftelijk.

Door een dom protocol van 1975, gesloten tussen de regering van de Nederlandse Antillen (naam onleesbaar), de vakbond Leerkrachten Curaçao en de vakbond Leerkrachten Aruba, is het blijkbaar onmogelijk dat andere dan genoemde groepen over onderwijszaken inspraak hebben bij het vaststellen van het beleid.

ONDERDELEN

Met de expertise die de AMK in huis heeft, zijn wij zeer goed in staat om op positieve wijze bij te dragen aan de renovatie die wij altijd hebben voorgestaan. In 1984 schreven wij reeds dat het onderwijs op Curaçao te vergelijken was met een auto uit 1930, waarvan wij in de loop van de tijd alle onderdelen vernieuwd en vervangen hebben tegen zeer hoge kosten en met weinig resultaat, inherent aan zo'n 'old timer'.

Toen adviseerden wij al tot de aanschaf van een betre wagen met alle voordelen van dien. We werden belachelijk gemaakt en in een hoek gedrukt als zijnde een clubje idioten; meelopers van het schoolbestuur. Nimmer hebben wij begrepen waar dit etiket op sloeg.

FANATIEKELING

Mogelijk kwam het uit de koker van een fanatiekeling die zich bedreigd voelde door een groep mensen die wezenlijk geinteresseerd was in de belangen van het onderwijs. Die wilde vechten voor verbetering die het kind ten goede zou komen. We zijn nooit teruggeschrokken voor welke vorm van intimidatie dan ook, want we voelen ons als leden van de Curaçaose gemeenschap verplicht om in deze moeilijke tijden onze energie te steken in alles wat het onderwijs uit het slop kan halen.

We zullen doorgaan met de enige vrijheid van meningsuiting die we hebben: op papier, om op deze wijze de bevolking bewust te maken van wat er gaat gebeuren. Het hele gebeuren rond de Kumbre en daarna zullen we kritisch in de gaten houden.

Het onderwijs is grondwettelijk nog steeds een aanhoudende zorg van de regering! Zolang decentralisatie geen feit is, bestaat de mogelijkheid dat veranderingen vanuit het eilandgebied ongedaan gemaakt kunnen worden door het Land! De zaken moeten dus voor alles goed op een rijtje worden gezet. Voor de realisering van de veranderingen moeten de ouders zeer alert blijven, want het gaat om hun kinderen.

De schoolbesturen zijn erbij betrokken omdat het om hun scholen gaat. En alle onderwijsorganisaties hebben het recht en de plicht om actief er aan mee te werken, want het gaat om hun leden en de werksituatie van hun leden.

RENOVATIE

Het doorvoeren van een onderwijs-renovatie - we geloven niet zozeer in een complete innovatie, omdat veel van het oude noodgedwongen gehandhaafd zal blijven, en als het goed is mag dat! - zal gewaarborgd moeten worden door de aanpassing van de onderwijs-wetgeving. Anders is er geen garantie voor de continuiteit. Daarnaast moeten ook garanties komen voor de financiering.

Elk initiatief van welke zijde dan ook: ouders, schoolbestuur, overheid en leerkrachten moet op zijn merites bekeken worden. Het is nu te laat om nog machtsspelletjes te spelen. Alle krachten moeten gebundeld worden in woord en daad. Het ontwikkelingsproces dat nu op gang moet komen kan vanuit geen enkele dwang in beweging gezet worden. Alle betrokkenen zouden nu overtuigd en doordrongen moeten zijn van de noodzaak om te redden wat er nog te redden valt.

In Caracas zal de AMK vooral aandacht geven aan de te gebruiken middelen en strategieen die wenselijk en haalbaar zijn voor ons onderwijs, gericht op onze eigen behoeften binnen de Curaçaose situatie.

WILLEMSTAD — Op de luchthaven stal een jongen van vijftien jaar twee brillen uit een boekhandel. De jeugdige dief is aangehouden en overgebracht naar het bureau Kinder- en Zedenpolitie.

Fondsenwerving blindenzorg

WILLEMSTAD —Zaterdag houdt de Vereniging Nationale Blindenzorg in het blindencentrum aan de Corrieweg 16 een speciale dag 'Kom onze blinden ontmoeten'. De dag is bedoeld om fondsen te werven voor de vereniging.

Er is onder meer een grabbelton, terwijl er Surinaams en Creools eten wordt verkocht. Voorts is er handwerk te koop en worden er andere feestactiviteiten georganiseerd.

Belangstellenden kunnen vanaf tien uur 's morgens tot zes uur 's midags terecht in het centrum. De toegangsprijs bedraagt per volwassene een gulden en per kind vijftig cent.

Amerikaanse vrouwen schenken opbrengst Mexicaanse feestdag

WILLEMSTAD — Het geld dat door de American Womens's Club of Curacao is ingezameld door middel van de jaarlijkse Charity Event op zaterdag 27 mei in het Curaçao Caribbean Hotel zal worden geschonken aan de stichting Drecha Cas en Yabi di Libertad.

De damesclub organiseerde eind vorige maand een Mexican Fiesta.

WILLEMSTAD — Terzake stroperij is J.N (24) aangehouden door agenten van Rio Canario. N. had even tevoren vruchten uit een boom op priveterrein geplukt, zonder toestemming van de eigenaar. De vruchtenplukker moest mee naar het bureau.

Information Technology Center en Multihouse bundelen krachten

WILLEMSTAD — Met ingang van 1 juli zullen Information Technology Center NV (Akademia di Komputer) en Multihouse NV hun krachten bundelen ten einde de cliënt een betere service te kunnen bieden op het gebied van 'information processing' en 'high technology' op Curaçao.

Directeur van de joint-venture wordt E. Evers. Directeur H. de Kruyff van Minihouse Curacao NV neemt afscheid. Deze week is er een afscheids-/verwelkomingsreceptie in het Minihouse-kantoor. Op deze receptie zal onder andere aanwezig zijn H.J. Jaeken. Hij heeft de functie van 'chief executive officer' van Multihouse NV, Gouda, Nederland.

Baroksfeer in Avila

ZONDAG WERD in de hal van het Avila Beach Hotel het laatste koffieconcert van het seizoen gehouden. Zoals gewoonlijk was de belangstelling weer groot en waren alle beschikbare plaatsen bezet.

Deze keer had Iman Landheer zijn zelfgebouwde klavecimbel meegenomen. Een prachtig stuk handwerk met de nodige versieringen en met zijn naam in grote letters aangebracht boven het toetsenbord, zoals gebruikelijk in die tijd. De verschillende registers van het instrument worden nog met de hand bediend door middel van een balkje dat uit de zijkant steekt.

Zoals later tijdens het bespelen bleek, moest tussen de verschillende delen van een gespeelde compositie, telkens dit balkje worden ingeduwd of uitgetrokken. In onze tijd met al die techniek en automatische processen, is het goed weer te realiseren hoe het vroeger allemaal toeging. Een beetje primitief eigenlijk, maar daardoor juist zo aandoenlijk.

TOKKEL

Onze muzikale gastheer hield eerst een korte inleiding over het instrument. Om elk misverstand weg te nemen: de klavecimbel is geen oude piano. De snaren van een klavecimbel worden met een pennetje tot trilling gebracht. Het is dan ook eigenlijk een tokkelinstrument. De snaren van een piano worden met een hamertje aangeslagen en de eerste piano's werden dan ook wel hamerklavier genoemd.

Om de typische klank van het klavecimbel te demonstreren begon Iman Landheer met enkele korte stukjes uit de zeventiende eeuw die elk afzonderlijk de verschillende mogelijkheden van het instrument tot zijn recht liet komen. Vooral een ronde uit een suite van Couperin deed een vonk overspringen naar de zaal. Nu was iedereen ingewijd.

VERGELIJKING

De prelude en fuga in c mineur van J.S. Bach die vervolgens op het programma stond, is natuurlijk van een andere kaliber dan de luchtige dansjes van ervoor. Het bijzondere nu was dat dit stuk eerst door Iman Landheer werd gespeeld op het klavecimbel en daarna op de vleugel door Hendrick Kreijen.

Er schuilt natuurlijk een zeker gevaar in om twee instrumenten met elkaar te vergelijken door er hetzelfde stuk op te spelen. De piano heeft in dit geval natuurlijk veel meer mogelijkheden in klankkleur en dan zijn er nog de verschillen in frasering en interpretatie.

Nu is de muziek van J.S. Bach hierbij wel een goede keus, want zijn muziek is universeel en op elk instrument even prachtig uit te voeren. Bach op de klavecimbel klinkt heel simpel en puur. Het geluid van de vleugel kennen we natuurlijk maar al te goed en de muziek van Bach daarop klinkt heel vertrouwd. Beide uitvoeringen boeiden en het viel nauwelijks op dat nu tweemaal hetzelfde stuk werd gespeeld.

De stemming van Bach werd voortgezet met de prachtige fantasie en fuga in a mineur door Herman Kreijen op de vleugel. De strakke contrapuntische fuga, waarbij je als het ware de metronoom nog hoort tikken, roept bij mij een magische sfeer op van orde en rust. Dit gebeurde ook nu weer met de fraaie, ingetogen vertolking van Hendrick Kreijen.

MODERN

Het echtpaar Landheer kwam hierna met iets heel anders. Een moderne compositie voor klavecimbel en fluit van de Nederlandse componist Marius Flothuis, het Ronde Champêtre. Het bleek een verrassend contrast. Een stuk moderne muziek dat door het geluid van de klavecimbel toch iets baroks had. Op de vertolking van dit zo professionele duo was natuurlijk niets aan te merken.

Het sluitstuk van het koffieconcert was een uitvoering van het Barockemsemble, bestaande uit Iman Landheer, klavecimbel; Aya Landheer en Elly Cieraad, dwarsfluit; René Bremers, blokfluit en Bart de Boer, cello. Op het programma stond het kwartet in d mineur van G.Ph. Telemann.

Dit vrolijke, melodieuze stuk kamermuziek werd in een vlot tempo opgevoerd. Bij het luisteren ernaar komt onwillekeurig de gedachte bij me op dat deze muziek de amusementsmuziek was in de vorige eeuwen, maar dan wel voor de 'happy few'. Heel mooi kwam het verschil in klank tot uiting tussen de houten blokfluit en de twee metalen dwarsfluiten.

MØLLER

Ter gelegenheid van dit vijfde en laatste koffieconcert in dit seizoen werd de directeur van het Avila Beach Hotel, Nick Møller, door Iman Landheer voor het voetlicht gehaald. Terecht, want dankzij hem zijn deze muzikale surprises in zulk een stijlvolle omgeving mogelijk geworden. Als blijk van waardering kreeg Nick Møller een CD-plaatje met mooie muziek.

Daarna was het nagenieten en ontmoeten in de fraaie tuin van Avila Beach met een kopje koffie en een lekkernij.

Nu maar hopen, dat deze koffieconcerten ook in het volgende seizoen worden voortgezet.

HANS DE HAAN

Stembusbelofte

Boeren krijgen gratis zaag

SAO PAULO - Gouverneur Amozonino Mendes van de Braziliaanse staat Amazonas wil een verkiezingsbelofte uitvoeren: namelijk het gratis verspreiden van motorzagen onder de boeren. Milieubeschermers hebben woedend gereageerd op dit plan. Dit is een afdoende manier om het tropisch regenwoud nog sneller te doen verdwijnen, zo vinden zij. De medewerker van het Nationaal onderzoekingsinstituut in het Amazonegebied Philip Fearnside merkte op dat dit 'de ontbossing gewoon aanmoedigt. Het is duidelijk dat je wel onnozel moet zijn om te denken dat dit niet bijdraagt tot de verwoesting'. Voor 1990 nog wil Mendes vierduizend van deze zagen gaan uitdelen. Volgens zijn woordvoerder had een technische studie uitgewezen dat die zagen geen bedreiging voor het regenwoud zouden betekenen.

Mendes zelf ziet zich zo'n beetje als een sociale apostel. Die motorzagen namelijk zijn volgens hem het begin van de mechanisatie van de landbouw. Als hij deze beslissing niet had genomen hadden die arme mensen nog lang in ellendige omstandigheden moeten leven.



■ WILLEMSTAD — *Op een groot bord wordt aan de kant van de Schottegatweg de uitbreiding aangekondigd van het winkelcentrum Promenade, waarover de Amigoe al eerder publiceerde.*
Bestudeerd wordt of er ook twee kleine bioscopen gebouwd zullen worden, die zullen uitkomen op een groot uitgaansterras. Aan dat terras zullen tal van kleine horeca-gelegenheden komen.

Mishandeling

WILLEMSTAD — Een patrouille van de hoofdwacht kwam tijdens haar rondgang een vrouw tegen die verschillende schrammen op haar lichaam had. Haar blouse was verscheurd. De 39-jarige vrouw verklaarde door de 28-jarige man A.J. te zijn mishandeld. Dit zou al eerder voorgekomen zijn. De patrouille onderzocht de zaak en rekende J. in.

Grijsaard geestelijk leider Iran

Rafsanjani blijft

TEHERAN - De grijsaard groot-ayatollah Mohammad Ali Araki is gekozen als de geestelijke leider van Iran en volgt daarbij de onlangs overleden Khomeini op. Parlementsvoorzitter Hojatoleslam Ali Akbar Hashemi Rafsanjani werd herkozen in deze functie. De zes hoogste geestelijken van Iran lieten hun keuze vallen op Araki als de nieuwe geestelijke leider oftewel de 'Marja Taglid' wat betekent de 'Hoge arbiter voor religieuze kwesties'. Araki is rond 1894 geboren en heeft indertijd Khomeini nog onderwezen aan de theologische school van Qom. Deze geestelijken maakten hun keuze bekend in antwoord op de vraag van vele Moslims tot wie zij zich nu moesten wenden voor geestelijk leiderschap na de dood van Khomeini.

PARLEMENT

Rafsanjani werd voor een jaar herkozen als voorzitter van het parlement. Dit gebeurde met 230 van de 240 aanwezige parlementsleden. Het parlement telt 270 zetels. Rafsanjani maakte dezer dagen bekend dat hij zich kandidaat stelt voor de in augustus te houden presidents- verkiezingen.

De parlementariers verlengden ook de zittingsperiode van de vice- voozitters van het parlement, Majlis. Hojatoleslam Mahdi Karroubi en Hussein Hashemian kregen respectievelijk 211 en 128 stemmen.

WILLEMSTAD — Onlangs hebben 58 hulpcommiezen op Curaçao de opleiding voor commies der Belastingen 2de klasse met gunstig gevolg afgelegd. Tijdens een bijeenkomst in Club Bonaireano werden de diploma's door de inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen mr E. Rosenda, en mr O. Seferina, directeur der Belastingen, aan de geslaagden uitgereikt.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/[illegible] geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Römer, tel.: 370460; pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Caupain, tel.: 88614, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Union, Breedestraat 187, tel.: 623575/625837.
Punda
Cerrito, Winkelcentrum Promenade, tel.: 76689/76155.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
tot 18 juni gelegenheid tot bezichtiging expositie getiteld 'Images of seismic disturbances' (schilderijen, objecten en gouaches) van de Curaçaose kunstenaar Tony Monsanto.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): geopend van dinsdag t/m vrijdag van 08.30-12.00/15.00-17.30 uur; zaterdag van 09.30-12.30 uur.
tot 25 juni expositie 'Potpourri' (keramische werken) van verschillende kunstenaars.

DE S-GALERIE (Dr Albert Schweitzerschool): t/m 28 juni op schooldagen van 11.30-12.30 uur expositie van Annemiep Oltheten.

MENSEN



De 19-jarige Russische pianist Aleksej Sultanov heeft zondag het achtste Internationale Van Cliburn-concours GEWONNEN. Behalve de hoofdprijs van 30.000 gulden staan hem een reeks platencontracten en concertuitnodigingen te wachten. Sultanov, die met zijn gepassioneerde stijl en charismatische optreden het publiek op zijn hand had, werd door de jury de beste bevonden van de zes finalisten. Aan de wedstrijd namaen 39 pianisten uit 19 landen deel. De 30-jarige Jose Carlos Cocarelli, een in Parijs wonende Braziliaan, behaalde de tweede prijs en de 25-jarige Italiaan Benedetto Lupo werd derde. Het Van Cliburn-concours, dat om de vier jaar wordt gehouden, is genoemd naar de Amerikaanse pianist Van Cliburn, die in 1958 op 23-jarige leeftijd plotsklaps beroemd werd door het Tsjaikovski-concours, in Moskou te winnen. Hij werd beloond met een 'tickertape-Parade' in New York.

*****

Een Griekse rechtbank heeft premier Andreas Papandreou vrijdag toestemming verleend van zijn echtgenote te SCHEIDEN. Daarmee komt de vurige wens van Papandreou naderbij, om nog voor de parlementsverkiezingen van 18 juni te trouwen met zijn jonge vriendin Dimitra Liani. De echtscheiding zou vandaag definitief kunnen zijn, indien de 70 jaar oude premier en zijn Amerikaanse vrouw Margaret (65) beiden een document ondertekenen waarin zij verklaren niet tegen het besluit van de rechtbank in beroep te zullen gaan. Een openbare aanklager zal dan de Grieks-orthodoxe kerk in kennis stellen van het feit dat het huwelijk van 38 jaar met beider instemming is beëindigd. Volgens Griekse kranten staat het huwelijk van Papandreou en de 34-jarige Liani al voor woensdag op het programma.

*****

'GEPENSIONEERD STUDENT', zo noemt de 93-jarige Josef Jacobs zich met enige trots. De oudste student in de Bondsrepubliek heeft kort geleden zijn doctoraal examen afgelegd. Als titel voor de scriptie ter afronding van zijn studie Germanistiek koos de krasse boekenwurm 'De wijnbouw in de middeleeuwen in de Rheingau', de bekendste wijnstreek langs de Rijn. En Josef wil nog verder studeren. Men denke overigens niet dat Jacobs een eeuwige student is. Hij meldde zich in 1983 aan de universiteit van Frankfort voor het propedeuse jaar. Toen was hij 87. De laatste twintig jaar was hij zaalwacht geweest in de bibliotheek van de universiteit in de stad aan de Main. Zeker zijn leeftijd in aanmerking genomen deed Jacobs tentamen na tentamen. Het ene verliep nog briljanter dan het andere. Tussen de bedrijven door heeft hij ook nog een misdaad novelle geschreven en enige werken over beroemdheden. Ter gelegenheid van zijn afstuderen geeft de universiteit een feest. Maar Jacobs is niet zo geinteresseerd in publiciteit, liever wil hij naar hij zelf zegt, met zijn docenten praten over zijn academische toekomst.

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Survival; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Desirée's Banquet; 21.15 Serenada; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 22.40 TeleCuraçao special; 23.45 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.45 Man drechi di Dios; 18.00 Ajedres na plaka chikí met Omalio Merien; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Show di Job; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Miniserie: «Murder Ordained» (deel 3); 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 22.40 Late movie; 24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

WILLEMSTAD — Een vooralsnog onbekende struinde rond in een huis aan de straatweg Mahuma dat niet het zijne was. De wettige bewoonster van het huis hoorde vreemde geluiden en ontdekte bij inspectie de insluiper. Deze nam meteen de benen.

Wega di Number Kòrsou

2267
4615
9093

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 15 JUNI 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.46	1.48	1.50
PND STERLING	2.61	2.665	2.725
NED GLD	76.81	77.53	78.33
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	100.12	100.84	101.64
FR FRANCS	24.41	25.51	26.21
DUITSE MARK	86.60	87.32	88.12
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.88	1.18	1.24
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 15 JUNI 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.43
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.48
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.90
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.63

HET GEMIDDELDE EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN IS 10.31%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM JUNE 14 1989

AKZO	150,40	NAT.NEDERLANDEN	65,00
AMRO BANK	83,30	PHILIPS GLOEIL.	38,70
BOLS LUCAS	144,60	ROBECO	106,60
GIST BROCADES	36,00	RODAMCO	165,30
HAGEMEYER	98,00	ROLINCO	104,80
HEINEKEN NV	118,40	RORENTO	61,80
KLM	48,60	ROYAL DUTCH	138,50
KON.NED.PAPIER	59,60	UNILEVER	141,10

NEW YORK STOCK EXCHANGE JUNE 14, 1989

ABBOTT LABS.	57	- 1	HOMESTAKE MNG.	13 1/2	+ 1/
ALCAN	22	- 1/4	IBM	110 3/4	- 5/
AMERICAN BRANDS	72 3/4	+ 1 1/8	ITT	58 7/8	+ 1/
AMERICAN EXP.	34 3/8	+ 5/8	JOHNSON & J.	50 1/8	- 3/
APACHE	11 5/8	- 1/8	KELLOGG	71 1/2	- 1/
AM.TEL.& TEL.	35 7/8	- 1/8	MERCK & CO.	68 1/4	- 1/
AMOCO	43 7/8	unch	MINNESOTA MNG	73 3/8	+ 1/
ANHEUSER B.	43 1/4	- 7/8	MOBIL CORP.	50 1/8	unc
BECTON DICK.	55 5/8	- 1	MONSANTO	104	- 1 3/
BORDEN	66 3/8	- 7/8	NCR CORP.	55 7/8	- 3/
CAMPBELL S.	44 7/8	+ 1/2	NORF.SOUTH	37 3/4	- 3/
CHRYSLER	25 3/8	- 1/8	NORTHROP CORP.	26 3/8	+ 3/
CITICORP	32 5/8	+ 1/4	PARAMOUNT COM.	59 1/2	+ 1 3/
COCACOLA	56 1/8	unch	PLACER.D.M.	13 1/8	unc
DIGITAL EQ.	91 3/4	- 1/4	PFIZER	57 7/8	- 1/
DUPONT	110 3/4	+ 5/8	PHELPS DODGE	58 1/8	+ 1/
EAST.KODAK	49 1/8	- 7/8	PHILIP MORRIS	141 5/8	- 1/
EXXON	44 1/2	+ 1/8	POLAROID	38 1/4	- 1/
FORD	49 3/8	+ 1/2	QUAKER	61 1/8	- 1/
GENL.ELECTR.	53 1/4	+ 1/4	RALSTON P.	88 7/8	+ 1/
GENL.MOTORS	41 7/8	- 3/8	SARA LEE	55	- 3/
GILLETTE	40 5/8	- 1/8	SHELL TRP.TR.	37 7/8	- 1/
HEINZ	54 1/4	- 1/4	UPJOHN	31 7/8	- 1/
HILTON	95 1/8	+ 3 1/8	UNOCAL	45 7/8	+ 3/

DOW JONES
INDUSTRIALS 2503.35 - 0.19
TRANSPORTATION 1150.06 - 0.32

CLOSING MARKET COMMENT JUNE 14, 1989:
THE MARKET CLOSED JUST ABOUT UNCHANGED ON VOLUME OF 172 MILLION. ADVANCES AND DECLINES WERE ABOUT EVEN. PARAMOUNT AND WARNER WERE AMOUNG THE MOST ACTIVE AS SPECULATION CONTINUED REGARDING THE TAKE-OVER AND/OR MERGER INVOLVING TIME INC.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvei z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddy Williams, P.O.Box 366, tel.: 22580/22764.
Faxnummer: 25868.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Argwaners

door Marten Toonder

NOTA

3373 — **De familie liet er geen gras over groeien. Ze pakte haar bezittingen in enige zakken en ging op weg naar Bommelstein.**

Meester Woordkramer trad op als reisleider, zodat de tocht een voorspoedig verloop had. Heer Ollie zag het groepje naderen en met een kreet van vreugde snelde hij naar de deur.

'Ach, daar zijn ze dan eindelijk!' zo riep hij uit. 'Eindelijk zijn ze bereid om van mijn goedheid te profiteren. Nu kan ik dus aan hen goedmaken wat ze te kort zijn gekomen. Ach nu breekt er een mooie tijd aan. Nu zal alles nog goedkomen!'.

Met deze woorden stelde hij zich met uitgespreide armen in de deuropening op. Nicht Olivia trad als eerste voorwaarts.

'Is het waar wat deze advocaat zegt?' vroeg ze. 'Zijn jouw bezittingen van ons?'

'Zo is het', zei heer Bommel geroerd. Het mijne is het uwe. Welkom, geliefde nicht en neven'.

Nu nam meester Woordkramer het woord. 'Dat is dus dat', sprak hij droogjes. 'ik heb partijen tot elkander gebracht en aan mijn opdracht voldaan. Is dat juist?'

'Zeker, goede vriend', zei heer Ollie. 'Je bent een edel iemand. Een heer!'

'Hm', hernam de rechtsgeleerde, een nota trekkend. 'Laten we zakelijk blijven. Wilt u even betalen, heer Bommel?'

HENRY — By Dick Hodgins

BLACK-EYED PEAS
HENRY'S PLANTING BLACK-EYED PEAS?
YEP ... IT SEEMED...
...APPROPRIATE!

BONER'S ARK — By Addison & Frank Johnson

THE POST OFFICE IN WASHINGTON FINALLY SENT ME THE ZIP CODE NUMBER FOR THE ARK, BUT I DON'T LIKE THE TONE OF THEIR LETTER!
WHAT DID THEY SAY?
"DEAR DRIP, HERE'S YOUR ZIP."

BEETLE BAILEY — By Mort Walker

YOUR DRESS IS TOO TIGHT, MISS BUXLEY. IT COULD CAUSE HEALTH PROBLEMS
WHAT KIND OF HEALTH PROBLEMS ?
WHEEZING, SHORTNESS OF BREATH AND HEART PALPITATIONS

REDEYE — By Bill Yates & Mel Casson

YOU DON'T EXPECT TO GROW VEGETABLES IN THAT GARDEN, DO YOU?
NOPE.
JUST PLENTY OF MEAT

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Jeugdcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant ...ster.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

DIERENASIEL (Lagoen tussen LVV en Slachthuis): openingstijden maandag t/m zondag van 08.00-10.00/15.00-17.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden slachthuis maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

(15 juni)
JEUGDHUIS JONG BONAIRE
20.00 uur uur optreden van Brigitte Kaandorp met haar show.

KERKDIENSTEN
Sint Bernardusker Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 18.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Lai-Sing, Kaya Cacique 4.

Pa motibo di luto
e siguiente empresanan:

INTERBANK ARUBA N.V.
MANSUR TRADING CO.
SUPERIOR TOBACCO CO.
MANSUR TRADING FREEZONE
MANSUR TRADING DUTY FREE

lo ta sera henter dia riba
Dialuna 15 y Diabierne 16 di Juni.

AGENCIA FUNERARIA
" EL TRIBUTO "
Tel. 75390

Inesperadamente a bai for di nos
Nos Ruman - Primu - Tio i Amigu.

Arturo B. de Jongh
(Shon Tuyo)

Na nòmber di: Francis E. de Jongh i yunan
Herthia M. de Jongh
Vivian C. de Jongh
Lyda i Walter van Rosberg - de Jongh i yunan

Demas famianan

Nos ta invitá tur famia, amigu i konosinan pa akto di entiero kual lo tuma lugá DJABIERNE dia 16 di Yüni 1989, saliendo for di EL TRIBUTO na OTROBANDA pa 4.30 di atardi pa Santana Katóliko na Roodeweg. Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or di mèrdia na EL TRIBUTO na OTROBANDA. Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di misa na EL TRIBUTO na OTROBANDA.
Despues di entiero no ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Langs deze weg betuigen wij onze dank aan een ieder die belangstelling heeft getoond bij het overlijden en de begrafenis van de oprichter en direkteur van onze zaak:

de heer
OSCAR GENARO TORRES

Curacao, 15 juni 1989.

Sta. Familia Hardware N.V.

Hiermede betuigen wij onze dank aan al degenen die op welke wijze dan ook belangstelling hebben getoond bij het overlijden van onze vader, grootvader en schoonvader

OSCAR GENARO TORRES

Kinderen
Kleinkinderen.

Curaçao, 13 juni 1989.

Wij betuigen onze innige deelneming bij het overlijden van

ELIAS MANSUR

vader van de medeëigenaar van ons bedrijf, Miguel Mansur.

Directie en Personeel
TRAC - RENT - A - CAR NV

Aruba, 15 Juni 1989

MANSUR ENTERPRISES N.V.
ST. MAARTEN

ta participa cu profundo tristeza fayecimiento di nos fundador, presidente-director y pilar di nos empresa

ELIAS MANSUR

den bida semper e tabata un guia y inspiracion pa nos tur. Nos lo sigui den e pasonan cu el a marca pa nos.

Papa, sosegá na paz.

PLAYA BLANCA N.V.

cu tristeza ta participa fayecimiento di

ELIAS MANSUR

Na bida semper e tabata nos consehero,

y e motor cu a percura pa e proyecto aki cristalisa.

E ta laga un vacio atras cu dificilmente lo por ...

CENTRALE HANDEL MAATSCHAPPIJ N.V.
CURACAO

ta participa cu profundo tristeza fayecimiento di nos fundador, presidente-director y pilar di nos empresa

ELIAS MANSUR

den bida semper e tabata un guia y inspiracion pa nos tur. Nos lo sigui den e pasonan cu el a marca pa nos.
Papa, sosegá na paz.

CENTRACO
FINANCIERINGS MIJ.
CURACAO

ta participa cu profundo tristeza fayecimiento di nos fundador, presidente-director, y pilar di nos empresa

ELIAS MANSUR

den bida semper e tabata un guia y inspiracion pa nos tur.
Nos lo sigui den e pasonan cu el a marca pa nos.

Cu honda pena, pero cu gratitud na Dios cu el a laga tanto tempo cu nos, nos ta participa fayecimento den Señor di nos esposo, tata, abuelo, bisabuelo, ... y tio

ELIAS MANSUR

NA BIDA OFFICIER DEN ORDE DI ORANJE NASSAU

Su esposa Damia Mansur-Mawad
Su yunan Alex E. Mansur y familia
Ruben D. Mansur y familia
Jossy M. Mansur y familia
Sarah E. Arends-Mansur y familia
Rina de Cuba-Mansur y familia
Don Mansur
Luis E. Mansur
Miguel J. Mansur y familia

Su ruman Michel Mansur
Sarita Sadaka-Mansur y familia

Su cuñanan Eve Muyale y familia
Diana Mansur y familia

Sobrinanan Mansur, Muyale, Mawad, Neme y demas ...

ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierne

16 di Juni pa 4.00 or di atardi, saliendo for di Bachstraat 5 pa misa ...

Despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.

*****

BRUSSEL - Engeland en Ierland maken zich op de gewichten ounces en pounds overboord te zetten en binnen tien jaar te vervangen door grammen en kilogrammen. Vandaag verwacht men hierover een officiele uitspraak.

*****

ROME - De Italiaanse Socialistische partij boekte een aanzienlijke winst bij de regionale verkiezingen in Sardinie. Men kreeg er 13,9 % der stemmen oftewel 3,8 % meer dan bij de regionale stembus van 84. De Communistische partij is op zijn retour met een verlies van 5,6 %. De christendemocraten blijven vooraan staan met 34,9 % oftewel 2,7 % meer dan in 84. Kabinets- formateur De Mita gaat pas volgende week met zijn opdracht beginnen, afkomstig van president Cossiga. Men wil eerst de uitslag van de EP- stembus afwachten van morgen.

*****